



## REGLEMENT BELGISCH RINGPROGRAMMA 2020 SECTIE 1B

Beste ringsportvrienden,

Welkom bij het Ringreglement 2020

Bij het toch wel grondig herschrijven van de versie 2015 stelden wij drie doelstellingen:

- Het programma toegankelijker maken.
- Het programma opbouwend maken.
- Het programma hondvriendelijker maken.

Wij beloofden gaandeweg dit reglement te evalueren.

Het bureau van de sectie 1b denkt dat wij op heden deze doelstellingen ruim hebben bereikt: het aantal clubs, wedstrijden en deelnemende honden is opmerkelijk toegenomen. Onderweg hebben wij echter een aantal kleine aanpassingen besproken, goedgekeurd en reeds toegepast. Het zijn deze wijzigingen die nu in dit programma zijn verwerkt. Maar er is meer: dit programma wordt nu ondersteund door een technisch reglement voor assistenten en een technisch reglement voor burgerassistenten. Het valt te vergelijken met omzendbrieven die de toepassing van de wet moeten verduidelijken. Wij hopen deze weg verder te kunnen zetten.

Tegelijkertijd leggen wij voor jongere honden de lat voor het springwerk iets hoger.

Op deze manier willen wij er voor zorgen dat dit fysiek aspect niet in de vergeethoek geraakt en dat zowel africhters als fokkers er aandacht aan besteden.

De « burgerbewaking », een specifieke oefening van de Belgische Ring wordt opgewaardeerd tot in cat.2, maar dan in de basisvorm die de hond moet toelaten de uitvoering ervan op een goede manier uit te bouwen.

Om de africhter beter te beschermen, worden sommige radicale bestraffingen enigszins versoepeld en beter omschreven.

De voorbije jaren hebben wij de sportiviteit op een positieve manier aangemoedigd, en met succes ! Helaas moesten wij ook vaststellen dat bij enkelingen eveneens een stop achter de deur moet gehouden worden...vandaar de toegevoegde « tuchtprocedure »

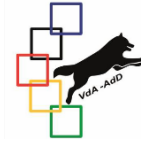
Een woord van dank aan allen die aan dit reglement hebben meegewerkt.

Eveneens aan de liefhebbers die dagelijks tonnen energie in hun sport stoppen.

Voor verdere info i.v.m. ons Ringprogramma kan u steeds terecht bij de leden van sectie 1b, waarvan u de coördinaten vindt op de site van sectie 1b : <http://www.kkush.be/nl/secties/sectie-1b> of via [www.belgianring.be](http://www.belgianring.be)

Veel succes !

De leden van sectie 1b.



## PROGRAMME RING BELGE 2020 SECTION 1B

Chers amis du sport de Ring,

Bienvenue dans le Règlement de Ring 2020

Lors de l'écriture approfondie de la version de 2015, nous avons fixé trois objectifs :

- Faire un programme plus accessible.
- Faire un programme constructif.
- Faire un programme plus gentil pour le chien.

Nous avons promis d'évaluer ce règlement graduellement.

Le bureau de la section 1b pense qu'il a atteint ces objectifs à présent : le nombre de clubs, de concours et de chiens participant ont augmenté remarquablement. Nous avons néanmoins effectué quelques adaptations, approuvées et déjà appliquées. Ce sont ces modifications qui font l'objet de cette adaptation. Mais il y a plus : ce règlement est maintenant soutenu par un règlement technique pour les assistants et un règlement technique pour les assistants « civil ». Cela peut être comparé avec les circulaires qui doivent préciser l'application de la loi. Nous espérons pouvoir ensuite les mettre en pratique. En même temps nous élevons pour les jeunes chiens un peu la barre pour les sauts. De cette façon nous veillons que cet aspect physique ne tombe pas dans le coin oublié, et que les amateurs et les éleveurs y prêtent attention.

L'exercice « garde d'objet civil, une exercice spécifique due Ring Belge, devient réévalué dans la cat.2. Cela dans une forme de base qui permet d'élargir l'exécution à une façon intelligente.

Pour mieux protéger l'amateur, quelques pénalisations radicales ont été assouplis et mieux écrits.

Les dernières années nous avons encouragés la sportivité à une façon positive, et avec succes. Malheureusement, nous avons dû constater que, de temps en temps, une certaine minorité a besoin d'une approche de la carotte et du bâton. Pour cette raison une procédure disciplinaire supplémentaire.

Un mot de remerciement à tous ceux qui nous ont aidés pour ce règlement.

Egalement aux amateurs qui consacrent des tonnes d'énergie à leur sport.

Pour plus d'information concernant notre programme, vous pouvez toujours vous adresser aux membres de la section 1b, dont vous trouvez les coordonnées sur le site de la section 1b, <http://www.kkush.be/fr/secties/sectie-1b> ou [www.belgianring.be](http://www.belgianring.be) Beaucoup

de succès !

Les membres de la Section 1b

## **INHOUDSTAFEL**

### **I. Algemene bepalingen**

A. Inschrijvingen	3
B. Geweigerde inschrijvingen – uitgesloten honden	3
C. Volgorde van optreden	3
D. Inrichting van de Ring	4
E. Instructies	8
F. Algemene houding	10

### **II. Oefeningen**

A. Gehoorzaamheid	11
1. Volgen aan de voet	11
2. Weigeren van lokaas	12
3. Houdingen	12
4. Down	13
5. Geworpen voorwerp	14
6. Vereenzelvigen en aanbrenge van voorwerp	15
7. Vooruit	16
B. Sprongen	17
1. Schutsel	17
2. Vaste hindernis	18
3. Hindernis met gracht	18
4. Sprong over de gracht	19
C. Waak-en verdedigingswerk	20
1. Bewaken van een voorwerp	21
2. Aanvallen	23
2a. Opgejaagde aanvallen	23
2b. Onderbroken aanval	25
3. Verdediging van de meester	26
4. Opsporen en aanhouden	27
D. Algemene houding	29
E. Bijzondere schikkingen bij onsportief gedrag	30

### **III. Bijzondere bepalingen**

A. Categorieën	31
B. Algemeen	31
C. Bekers, Grote Prijs van België, Belgian Winner	31
D. Puntenbladen	32
Voorbeeld schutsel	33

## **TABLE DES MATIERES**

### **I. Dispositions générales**

A. Engagements	3
B. Inscriptions refusées - Chiens refusés	3
C. Ordre de passage	3
D. Aménagement du terrain	4
E. Instructions	8
F. Attitude générale	10

### **II. Exercices**

A. Obbéissance	11
1. Suite au pied	11
2. Refus d'appât	12
3. Positions	12
4. Minute couchée	13
5. Objet lancé	14
6. Identification et rapport de l'objet	15
7. En-avant	16
B. Sauts	17
1. Palissade	17
2. Haie fixe	18
3. Saut du fossé avec obstacle	18
4. Saut du fossé	19
C. Travail de garde et de défense	20
1. Garde de l'objet	21
2. Attaques	22
2a. Attaques lancées	23
2b. Attaque arrêtée	25
3. Défense du maître	26
4. Recherche et arrestations	27
D. Attitude générale	29
E. Arrangement speciaux comportement non sportif	30

### **III. Dispositions particulières**

A. Catégories	31
B. Généralités	31
C. Coupes et Grands Prix de Belgique, Belgian Winner	31
D. Feuilles de pointage	32
Exemple de palissade	33

## I. ALGEMENE BEPALINGEN

De verenigingen die ringwedstrijden inrichten voor waak – en verdedigingshonden worden verzocht zich naar de hierna volgende voorschriften te schikken. Wedstrijden met drie opeenvolgende categorieën zijn toegelaten. Een wedstrijdschema mag volgende uurregeling niet overschrijden: start om 08.30 u-12.00 u en van 13.00 - 18.00 u. Waarbij volgende timing per hond moet worden aangehouden: categorie 1: 17 min, categorie 2: 25 min, categorie 3: 30 min.

De fungerende keurders zullen er door een vlote aaneenschakeling van de oefeningen voor zorgen dat deze tijden niet uitlopen.

De honden worden aanvaard in de volgorde dat ze worden ingeschreven.  
De clubs zorgen ervoor dat de wedstrijden op mykkush openstaan voor inschrijving vanaf 15 november.

### A. INSCHRIJVINGEN

Alle honden die behoren tot de categorie waak- en verdedigingshonden kunnen aan ringwedstrijden deelnemen. Alleen de honden met een LOSH, ALSH of RISH- stamboom, en die bovendien "volledig" zijn, kunnen aan Bekers of Grote Prijzen deelnemen. Elke persoon die een hond laat inschrijven, aanvaardt door het feit zelf, de voorschriften van het onderhavig reglement, en verplicht er zich toe dit na te leven. Hij verklaart lid te zijn van een bij de K.K.U.S.H. aangesloten club en de sportieve rechtsmacht van de K.K.U.S.H. te erkennen. De geleider dient deze club bij de inschrijving te vermelden.  
Per « sportjaar » mag een combinatie « geleider met hond » slechts spelen onder één en dezelfde vereniging, tenzij de betrokken verenigingen zich schriftelijk akkoord hebben verklaard en de sectie hiervan op de hoogte hebben gebracht.

### B. GEWEIGERDE INSCHRIJVINGEN – UITGESLOTEN HONDEN

Worden niet aanvaard, of zijn uitgesloten:

1. Honden die toebehoren aan een eigenaar die door de KKUSH is uitgesloten, en/of schulden heeft bij de KKUSH/KMSH
2. Eigenaar of degene die de hond voorstelt, die aangesloten is bij een door de K.K.U.S.H. niet erkende vereniging.
3. Honden die aangetast zijn door een besmettelijke ziekte en gekwetste honden (merkelijk gekwetst of drager van verbanden), monorchide en chryptorchide honden.
4. Een attest van Socialisatie is vereist

### C. VOLGORDE VAN OPTREDEN

Iedere categorie wordt afgewerkt, alvorens een volgende categorie te starten. Enkel loopse teven moeten op het einde van de dag na de andere categorieën aantreden. De loopseheid wordt ingeschreven in de werkboek. De jury heeft de mogelijkheid de loopseheid te controleren. De orde waarin de honden gekeurd worden, wordt door de inrichters bepaald. Behalve bij de Bekers, de GP en de Belgian Winner, waar dit per lottrekking gebeurt.  
In de Grote Prijs, de Bekers en de Challenge zullen loopse teven op een andere parking onder bewaking geplaatst worden.

## II. DISPOSITIONS GENERALES

Les sociétés qui organisent des épreuves de ring pour chiens de garde et de défense sont priées de se conformer aux prescriptions détaillées ci-après. Les concours avec trois catégories successives sont autorisés. Un concours ne peut pas dépasser l'horaire suivant : début de 08.30-12.00 et de 13.00-18.00. Il faudra tenir compte du timing suivant par chien : catégorie 1 : 17min, catégorie 2 : 25 min, catégorie 3 : 30 min. En acceptant les inscriptions il n'y a pas de préférence de catégorie.

Les juges faisant fonction veilleront à ce que, par la réalisation des différents exercices, ce temps ne soit pas dépassé.

Les chiens seront acceptés dans l'ordre de leur inscription.  
Les clubs veilleront à ce que les concours sur mykkush soient accessibles pour les inscriptions à partir du 15 novembre.

### A. INSCRIPTIONS

Seuls les chiens appartenant à la catégorie « de garde et de défense » peuvent participer aux concours de ring. Tous les chiens, inscrits au L.O.S.H., au A.L.S.H. au RISH ou à un Livre des Origines reconnu par l'U.R.C.S.H. et en outre complet, peuvent participer à la Coupe et au Grand Prix. Toute personne qui engage un chien accepte par là même les stipulations du présent règlement et s'engage à les observer. Elle déclare être membre de l'un des clubs affiliés et accepter la juridiction sportive de l'U.R.C.S.H.  
Le conducteur devra indiquer le nom de ce club sur le formulaire d'inscription.  
Par « année sportive », une combinaison conducteur-chien ne pourra participer aux concours ou épreuves que sous le nom d'une seule association, sauf accord écrit et réciproque des associations concernées.

### B. INSCRIPTIONS REFUSEES – CHIENS EXCLUS

Ne sont pas admis à concourir ou sont exclus :

1. Les chiens appartenant à une personne exclue ou redevable d'une somme quelconque, à quelque titre que ce soit, à l'U.R.C.S.H.
2. Des personnes membre d'une société non reconnue près de l'U.R.C.S.H.
3. Les chiens atteints de maladies contagieuses, les chiens blessés (remarquablement blessé ou portant un bandage), les chiens cryptorchides et monorchides.
4. Une attestation du Test de Socialisation est obligatoire

### C. ORDRE DE PASSAGE

Chaque catégorie sera finie, avant de commercer la catégorie suivante. Seules les femelles en chaleur doivent jouer à la fin de la journée, après les autres catégories. Il sera inscrit dans le carnet de travail que la femelle est en chaleur. Le juge a le droit de contrôler la femelle. L'ordre de passage des chiens sera déterminé par les organisateurs, sauf pour les Grands Prix, les Coupes et le Belgian Winner (tirage au sort)

Elke deelnemende hond moet op het geprogrammeerde tijdstip voor de jury gebracht worden. Is hij te laat, dan wordt hij met 5 punten bestraft in algemene houding.

#### **D. INRICHTING VAN DE RING**

##### **1. RING**

De ring moet ruim en degelijk zijn ingericht. Voor alle wedstrijden moet de oppervlakte minstens 450 m<sup>2</sup> bedragen. Er bevindt zich op het terrein geen enkel voorwerp waaraan de honden zich tijdens het werk kunnen kwetsen. De hindernissen zullen zodanig opgesteld zijn dat ze de goede uitvoering van de verschillende oefeningen niet belemmeren.

De inrichting van de ring bestaat uit een schutsel met schuin aflopende kant aan de achterzijde, een beweegbare hindernis met gracht ervoor, een vaste hindernis, een brede gracht, aangevuld met een horde en minimum drie schuilhokjes waarin de assistent zich kan verstoppen.

Als er zich in de ring een waterbak of put bevindt, moet deze aan de volgende voorwaarden voldoen: de inkom van de vijver zal een minimum breedte van 2,5 m. hebben. De in- en uitgang moeten veilig en gemakkelijk doorgankelijk zijn.

De lengte van een vijver moet zo worden aangepast dat de honden het water niet kunnen overschrijden zonder het te raken (minimum 5 m).

De breedte van de oloploop van een podium moet minimum de helft van de breedte van het podium bedragen om deze te mogen gebruiken bij een aanval, met dien verstande dat de oloploop nooit smaller mag zijn dan 1,50 m.

##### **2. SCHUTTING**

Dit wordt loodrecht aangebracht op een plaats waar de jury gemakkelijk het werk van de honden kan volgen. De basis ervan mag versterkt worden tot op een maximale hoogte van 1,00 m. Een schutsel bestaat uit twee loodrecht opstaande stijlen die stevig vastgezet zijn, zodat de hond het niet kan doen schommelen of kantelen bij het springen. De twee stijlen moeten verbonden zijn door ongeschaafde en niet geveerde planken, die er op hun smalle kant zijn tegenaan gebracht. Deze planken moeten 1,40 m tot 1,90 m lang zijn, ongeveer 2,5 cm à 4,5 cm dik en 10 tot 20 cm breed. De totale hoogte bedraagt 1,80 tot 2,20 m. Achter de schutting mag er geen afsluiting aangebracht zijn.

Aan de achterzijde is een schuin aflopende kant, bevestigd op 1,70 meter hoogte, schuin aflopend op 1,20 meter van het schutsel. Op deze aflopende wand zijn om de 30 cm latten in de breedte bevestigd, dit om het wegglijden van de hond te vermijden. Schets achteraan in dit reglement.

##### **3. HINDERNIS MET GRACHT**

Deze hindernis moet zodanig aangebracht zijn dat ze kan verhoogd worden, vanaf de aanvankelijke hoogte van 0,80 m tot 1,00 m voor categorie 1, van 0,90 m tot 1,10 m voor categorie 2 en van 1,00 m tot 1,20 m voor categorie 3. Ze zal ondersteund worden door twee stutten voorzien van haken, waardoor het mogelijk is haar stabiel op te stellen. De hindernis moet rond haar as kunnen draaien, en bij zware aanraking uit de haken kunnen vallen. Voor de hindernis is er een gracht gegraven van 1,50 m x 1,50 m bij 50 cm diepte. De gracht is verplicht. De hindernis moet minimum 1,50 m breed zijn. [\(zie aangepaste hoogtes vanaf seizoen 2020-2021 blz. 17\)](#)

Dans le Championnat, les Coupes et le Challenge, les femelles en chaleur seront placées sur un autre parking gardé.

Chaque chien doit être présenté devant les juges au moment précis de son heure de passage. S'il est en retard, les juges le pénaliseront de 5 points en attitude générale

#### **D. AMENAGEMENT DU TERRAIN**

##### **1. TERRAIN**

Le ring devra être spacieux et bien aménagé. Pour tous les concours, la superficie du terrain sur lequel les chiens doivent évoluer, doit avoir une surface de minimum 450 m<sup>2</sup>. Il n'y aura, sur le terrain, aucun objet susceptible de blesser les chiens au cours de leur travail. Les obstacles seront disposés de façon à ne pas entraver la bonne exécution des différents exercices.

L'aménagement d'un ring consiste en une palissade avec un plan incliné au dos, un obstacle précédé d'un petit fossé; un obstacle fixe, un grand fossé avec une claie et minimum trois abris destinés à la cachette de l'assistant.

Si le terrain comporte un petit étang ou pièce d'eau, celui-ci doit avoir une largeur minimale de 2,5 m. à l'entrée et l'entrée/la sortie doivent être sûres et facilement accessibles.

La longueur/l'entrée doit être aménagée de telle façon que les chiens ne puissent franchir l'eau sans la toucher (au minimum 5 m).

La largeur du montant d'un podium doit être au minimum ½ de largeur du podium pour pouvoir l'utiliser pour une attaque. Toutefois, le montant doit toujours être au minimum 1,50 m de largeur.

##### **2. PALISSADE**

Elle sera posée verticalement à un endroit du ring où les juges pourront suivre le travail facilement. La base peut être consolidée jusqu'à une hauteur maximale de 1 m. Une palissade comprend deux montants solidement fixés, de façon que le chien ne puisse la faire osciller ni basculer en la franchissant. Les deux montants seront reliés par des planches fixes non rabotées ni peintes. Ces planches doivent avoir une longueur de 1,40 m à 1,90 m, une épaisseur d'environ 2,5 cm à 4,5 cm et une largeur de 10 à 20 cm. La hauteur totale de la palissade sera de 1,80 m à 2,20 m. Il n'y aura pas de clôture derrière la palissade.

Derrière, il y a un plan incliné d'une hauteur de 1,70 m et attaché à la palissade à une hauteur de 1,20 m de la palissade. Sur ce plan, il y a, tous les 30 cm une latte, ceci pour éviter que le chien glisse.

Schéma de la palissade à la fin de ce règlement.

##### **3. OBSTACLE AVEC FOSSE**

Cet obstacle sera établi de façon à pouvoir modifier la hauteur de 0,80 m à 1 m pour la catégorie 1, de 0,90 m à 1,10 m pour la catégorie 2 et de 1,00 m à 1,20 m pour la catégorie 3. Il sera soutenu par deux montants munis de crochets permettant de le fixer de manière stable à ces trois hauteurs. L'obstacle doit pouvoir pivoter autour de son axe. S'il est heurté avec force, il doit pouvoir se décrocher facilement. L'obstacle sera précédé d'un fossé de 1,50 m x 1,50 m et de 50 cm de profondeur. Le fossé est obligatoire. L'obstacle doit avoir une largeur minimum de 1,50 m. [\(voir les hauteurs ajustées à partir de 2020-2021 p.17\)](#)

#### 4. VASTE HINDERNIS

Deze hindernis moet een zodanige constructie hebben dat ze per 10 cm kan verhoogd worden, vanaf de aanvankelijke hoogte van 0,80 m tot 1,00 m voor categorie 1, van 0,90 m tot 1,10 m voor categorie 2 en van 1,00 m tot 1,20 m voor categorie 3, zonder beweegbare delen. De bovenste 10 cm moet uit borstels bestaan met een maximale breedte van 10 cm. De hindernis moet minimum 1,50 m breed zijn. (zie aangepaste hoogten vanaf 2020-2021 vanaf blz 17) Een natuurlijke haag is niet toegestaan.

#### 5. GRACHT

Deze zal precies 3 m lang zijn, 1,5 m breed en 50 cm diep. De twee kanten waar de hond bij het springen de grond kan raken, zullen een zachte helling vertonen, zodat hij zich niet kan kwetsen. De gracht mag vol water staan. Het verlengen van de gracht gebeurt met de horde. Deze horde zal 2 m lang zijn en 1 m breed. Ze moet in een hellend vlak geplaatst worden, zodanig dat het laagste deel op de grond rust langs de tegenovergestelde kant vanwaar de hond vertrekt; het hoogste deel reikt 40 cm hoger, langs de kant waar de hond moet neerkomen. De horde moet zodanig vervaardigd zijn, dat ze omtuimelt als de hond tijdens zijn sprong de hindernis raakt. De beide delen van de horde worden verlengd, met 2 evenwijdige lijnen op de grond van 3 m lengte.

#### 6. SCHUILHOKJES

Er zullen minimum drie schuilhokjes op het terrein beschikbaar zijn. Ze worden op een flinke afstand van elkaar geplaatst. Ze mogen van verschillende aard zijn, maar moeten aan één kant open zijn, of zodanig opgesteld, dat men gemakkelijk kan vaststellen of de hond bij het ontdekken van de assistent inbijt. De schuilhokjes mogen noch te eng, noch te laag zijn. Ze moeten zodanig vervaardigd zijn dat het voor de geleider onmogelijk is om van de vertreklijn te bepalen in welk schuilhokje de assistent zich bevindt. De hond moet het terrein afzoeken om de assistent te ontdekken

#### 7. ASSISTENT

De inrichtende vereniging moet een door de K.K.U.S.H. gebrevetteerd assistent ter beschikking stellen. Hij zal steeds in het bezit zijn van z'n Brevet en Pakwerkboekje, waar de jury na de wedstrijd z'n beoordeling zal in noteren. Deze zal door een speciaal, maar niet potsierlijk kostuum tegen het bijten beschermd worden. Hij zal in het bezit zijn van bamboelatten (60 tot 70 cm lang), minimum 4 maal gespleten of andere voorwerpen die door de keurders bepaald worden. Arm en beenstukken: De vervangstukken moeten onderarm en onderbeen volledig beschermen

#### 8. VOORWERPEN

Onder de verschillende voorwerpen die in voldoende aantal moeten aanwezig zijn, zullen de juryleden hun keuze maken. Deze zijn zo vervaardigd dat zij de hond niet kunnen kwetsen.

#### 4. OBSTACLE FIXE

Cet obstacle sera établi de façon à pouvoir augmenter la hauteur par tranche de 10 cm, à partir de la hauteur initiale de 0,80 m à 1,00 pour la catégorie 1, de 0,90 m à 1,10 m pour la catégorie 2 et de 1,00 m à 1,20 m pour la catégorie 3, sans trou ni parties mobiles. La tranche de 10 cm supérieure doit être composée de brosses avec une épaisseur maximale de 10 cm. L'obstacle doit avoir une largeur de minimum 1,50 m. (voir les hauteurs ajustées à partir de 2020-2021 p.17) Une haie naturelle n'est pas admise.

#### 5. FOSSE

Il mesurera exactement 3 m de long et 1,50 m de large avec une profondeur de 50 cm. Les deux côtés où le chien peut toucher la terre en sautant, seront aménagés en pente douce, de façon que le chien ne puisse pas se blesser. Le fossé peut être rempli d'eau. Sa longueur sera prolongée par une claie qui aura 2 m de long et 1 m de large. Elle devra être placée en plan incliné, la partie la plus basse reposant sur la largeur du fossé du côté opposé à celui du départ du chien et l'autre partie sera surélevée de 40 cm du côté où le chien touche la terre en sautant. La claie doit être confectionnée de telle façon qu'elle bascule, quand un chien la touche en la franchissant. Les deux parties de la claie seront prolongées par deux lignes sur terre de 3 m de longueur.

#### 6. CACHETTES

Il y aura au minimum trois cachettes disponibles sur le terrain. Elles seront placées à bonne distance les unes des autres. Elles peuvent être de natures différentes mais doivent avoir un côté ouvert ou aménagé de façon à permettre de constater si le chien mord à la découverte. Les cachettes ne peuvent pas être trop étroites ni trop basses: elles doivent être construites de façon à ce qu'il soit impossible au conducteur de déterminer de sa ligne de départ dans quelle cachette l'assistant se trouve. Le chien doit découvrir l'assistant en explorant le terrain.

#### 7. ASSISTANT

La société organisatrice devra s'assurer que l'assistant est breveté de l'U.R.C.S.H.. L'assistant doit toujours avoir son Brevet et son Carnet d'hommes d'attaque avec lui. Dans ce carnet les juges vont noter leur qualification pour son travail. Il sera protégé par un costume spécial, non grotesque, le protégeant contre les morsures. Il sera en possession de lattes en bambou (60 à 70 cm de long) fendues 4 fois au minimum ou d'objets adéquats. Il peut utiliser d'autres objets déterminés par les juges. Bras et jambes : Les pièces de rechange doivent protéger entièrement l'avant-bras et le bas de la jambe.

#### 8. OBJETS

Parmi les différents objets, disponibles en nombre suffisant, les membres du jury feront leurs choix. Ils seront conçus de façon à ce que le chien ne puisse pas se blesser.

## 9. BEL

Om de seinen te geven voor het vertrek, het terugroepen en het stopzetten van de oefeningen zullen de inrichters een goed hoorbare bel ter beschikking stellen van de jury

## 10. VIERKANT

Het vertrek en terugkeren van de diverse oefeningen zoals aanvallen en aanbrengen, zullen in een vierkant van 2 m x 2 m gebeuren. Hond en geleider moeten er volledig instaan.

## 11. CIRKELS

De cirkels voor het bewaken van het voorwerp zullen getrokken worden volgens de aanduidingen van de jury.

- 1ste cirkel: 3,00 m diameter
- 2de cirkel: 5,00 m diameter
- 3de cirkel: 7,00 m diameter

## 12. PISTOOL

De inrichters moeten een schietklaar alarmpistool en een voldoende aantal kogels ter beschikking stellen met kaliber : 6 mm. voor de categorie 1 & 2, en 9 mm. of meer, voor de 3e categorie.

## 13. RINGCOMMISSARIS

Het is noodzakelijk beroep te doen op een bekwame en tweetalige ringcommissaris (NL & FR). Hij zal er nauwlettend op de correcte toepassing van de reglementen toezien. Hij zal zijn bevindingen aan de jury meedelen. Deze zeer belangrijke opdracht zal bij voorkeur toegewezen worden aan een officieel jurylid, een aspirant-keurder, of aan elke andere verantwoordelijke die van deze taak volkomen op de hoogte is. Hij zal via handopsteking melden:

- Dat de liefhebber klaar is voor vertrek
- Dat de hond reglementair binnen het vierkant is teruggekeerd (4 poten binnen; stilstaand).

## 14. BURGER EN RINGHULP

De inrichters zullen ervoor zorgen dat zij een ringhulp ter beschikking hebben om de verschillende hindernissen op te stellen. De ringhulp zal de Assistent helpen om zijn beschermende kledij aan- of uit te trekken.

De "burgerassistent" zal de twee pogingen uitvoeren om het voorwerp dat door een gemuilkorfde hond bewaakt wordt, weg te nemen. Hij beschikt over een brevet en een evaluatieboekje. Het evaluatieboekje wordt na de wedstrijd door de keurders ingevuld en ondertekend. De burger moet onder zijn nauwsluitende en neutrale kledij een bescherming dragen. Hij is verplicht minstens één arm te gebruiken om zich te beschermen tegen het stompen van de hond, dit om veiligheidsredenen voor hond en burger. Het is hem eveneens verboden op gelijk welk ogenblik de hond te ontwijken. De werking van de "burgerassistent" wordt toegelicht in het technisch reglement voor de "burgerassistent".

## 9. SONNETTE

Une sonnette bien audible sera mise à la disposition du jury pour signaler le départ, le rappel et l'arrêt des exercices.

## 10. CARRE

Le départ et le retour des différents exercices comme l'attaque et le rapport, se feront dans un carré de 2 m x 2 m. Le maître et le chien doivent se trouver complètement dans le carré.

## 11. CERCLES

Les cercles pour la garde de l'objet seront tracés suivant les indications du jury.

- 1er cercle : 3,00 m de diamètre
- 2ème cercle : 5,00 m de diamètre
- 3ème cercle : 7,00 m de diamètre

## 12. PISTOLET

Les organisateurs veilleront à ce que le pistolet d'alarme soit en bon état de fonctionnement avec une réserve suffisante de cartouches de calibre 6 mm pour la catégorie 1 & 2 et de 9 mm ou plus pour la catégorie 3.

## 13. COMMISSAIRE DE RING

Il est nécessaire de faire appel à un bon commissaire de ring bilingue (NL & FR). Il surveillera attentivement la bonne application des règlements. Il communiquera ses constatations au jury. Cette charge très importante sera de préférence confiée à un membre officiel du jury, à un aspirant juge ou à toute autre responsable capable de réaliser cette fonction. Il renseignera au moyen d'un bras levé :

- Que l'amateur est prêt pour le départ
- Que le chien est revenu de manière réglementaire dans le carré (4 pattes à l'intérieur et immobile).

## 14. CIVIL ET AIDE

Les organisateurs veilleront à avoir à disposition un aide pour aménager les différents obstacles. Il aidera l'assistant à mettre ou à enlever le costume de protection.

L'assistant « civil » effectuera deux essais pour enlever l'objet gardé par le chien. Il disposera d'un brevet et d'un carnet d'évaluation. Le carnet d'évaluation sera rempli à la fin du concours par les juges et signé. L'assistant « civil » doit porter une protection en-dessous de ses vêtements ajustés et neutres. Il est obligé d'utiliser au moins un bras pour se protéger des frappes du chien, ceci pour des raisons de sécurité pour le chien et pour le civil. Il lui est interdit à tout moment d'esquiver ou d'éviter le chien. Le fonctionnement de l'assistant civil est expliqué dans le règlement technique pour « assistant civil ».

## 15. JURY

Alle wedstrijden moeten beoordeeld worden door minstens een officiële jurylid, bijgestaan door één aspirant-keurder en/of of een tweede officiële keurder. Minstens één van hen moet in een andere provincie wonen dan die waar de wedstrijd plaatsvindt.

## 16. SECRETARISSEN

Een secretaris zal de jury volgen in zijn verplaatsingen om de punten en de opmerkingen te noteren. Een tweede secretaris zal zich in het secretariaat bevinden om de administratieve taken uit te voeren en om de geleiders te ontvangen.

## 17. VOLGORDE VAN DE PROEVEN

De jury zal ervoor zorgen dat alle oefeningen op dezelfde wijze verlopen voor alle geleiders. Geen enkele voorziene proef mag geschrapt worden van het programma, noch door de jury, noch door de geleiders.

De volgorde van de verschillende oefeningen in het programma zijn: 1. gehoorzaamheid, 2. sprongen, 3. waak- en verdedigingswerk.

## 18. PROEFHOND

De inrichtende vereniging zal voor een proefhond zorgen die niet deelneemt aan de wedstrijd, reu, of teef, indien niet loops. Nadat de jury aan het personeel alle instructies betreffende de oefeningen gegeven heeft, zullen geleider en proefhond het programma uitvoeren.

De proefhond mag enkel een wedstrijdlijn dragen, dus geen enkele vorm van correctie halsband. Eén bekwame hond kan minimaal de volgende oefeningen uitvoeren voor de diverse cat. : volgen met of zonder leiband, bewaken (indien van toepassing) en verdediging. Deze intro zal het voor de jury mogelijk maken correcties aan programma en werking van het personeel aan te brengen.

## 19. BEOORDELINGSBLADEN

De inrichtende vereniging zal officiële beoordelingsbladen ter beschikking stellen, conform aan het model in bijlage. Deze bladen zullen in dubbel opgemaakt zijn. Het origineel zal, na de wedstrijd, aan de geleider overhandigd worden. Het duplicaat is bestemd voor het secretariaat van de inrichtende vereniging, waar het vijf jaar moet bewaard worden. Nadat hij aan de beurt was kan de geleider zijn beoordelingsblad inkijken bij de aangeduide secretaris. Nadat de liefhebber het voor akkoord heeft ondertekend, zal het ter inzage van iedereen worden opgehangen. (max. tijd toegekend voor nazicht en ondertekening = ½ uur vanaf het verlaten van het terrein, anders wordt het beoordelingsblad uitgehangen).

## 15. JURY

Tous les concours seront jugés par aux moins un juges officiels., assisté par un assistant-juge et/ ou un deuxième juge officiël. A chaque fois, l'un des juges doit habiter dans une province autre que celle où a lieu le concours.

## 16. SECRETAIRES

Un secrétaire suivra le jury dans ses déplacements pour noter les cotations et les remarques. Un second secrétaire sera au secrétariat pour remplir les tâches administratives et recevoir les conducteurs.

## 11. ORDRE DES EPREUVES

Le jury veillera à ce que tous les exercices se déroulent de la même façon pour tous les concurrents. Aucun exercice ne pourra être retranché, ni par le jury, ni par les conducteurs. Les trois parties du programme se dérouleront toujours dans le même ordre : 1. obéissance, 2. sauts, 3. travail d'attaque et de défense.

## 12. CHIEN D'ESSAI

Les organisateurs mettront un chien qui ne participe pas au concours, à la disposition du jury, mâle, ou femelle, si pas en chaleur. Dès que le jury aura donné les instructions nécessaires au personnel, le conducteur et le chien d'essai exécuteront le programme. Le chien d'essai pourra seulement avoir une laisse de concours. Aucun collier de correction n'est autorisé. Un chien cappable peut effectuer au moins les exercices suivantes pour les différentes catégories : suite en et sans laisse, garde d'objet (si applicable) et la défense. Cette introduction permettra au jury d'apporter des corrections au programme et au comportement du personnel.

## 13. FEUILLES DE JUGEMENT

Les organisateurs mettront à la disposition du jury des feuilles de jugement conformes à l'annexe de ce règlement. Elles seront en double exemplaire dont l'original sera remis au conducteur après le concours. Le double sera gardé cinq ans au secrétariat de la société organisatrice. Dès qu'il aura terminé, le conducteur pourra prendre connaissance de la feuille de jugement auprès du secrétaire désigné. Quand le concurrent a signé sa feuille pour accord, elle est affichée en public (temps maximal accordé pour contrôler et signer la feuille = ½ heure dès la sortie du terrain, sinon la feuille sera affiché).

## E. INSTRUCTIES

### 1. SANCTIES

De geleider moet zich schikken naar de voorschriften van het onderhavige reglement. Elke inbreuk, elk bedrog of poging tot bedrog zal bestraft worden in overeenstemming met de voorziene bepalingen. Over niet voorziene gevallen zal de jury beslissen.

Tijdens de wedstrijd, behoudens in geval van noodzakelijkheid, zal de geleider, op gevaar af van bestraffing, niets in de hand houden of uit zijn zak laten steken, noch enig gebaar maken dat kan uitgelegd worden als een bedreiging of bevel voor de hond. Bij het binnentreden van de ring zal de geleider het werkboekje en de kaart 'test van sociaal gedrag' van zijn hond overhandigen en **de hond kort aan de jury voorstellen**. De hond mag geen halsband dragen. Elke brutaliteit, door stem of gebaar, tegenover de hond heeft de uitsluiting van de geleider tot gevolg. Elke brutaliteit van de hond t.o.v. zijn meester of t.o.v. een derde heeft eveneens de uitsluiting tot gevolg. De geleider zal steeds blijk geven van een stipte welvoeglijkheid en sportief alle aanmerkingen en beslissingen van de jury aanvaarden.

Elke tekortkoming aan de hoffelijkheid ten opzichte van de officiële of van de inrichters van de wedstrijd kan verdere sancties tot gevolg hebben, die naargelang van de ernst van de ten laste gelegde feiten, kunnen gaan tot de tijdelijke of definitieve uitsluiting van alle manifestaties en competities ingericht of gepatroneerd door de K.K.U.S.H. De geschillen zullen conform de reglementen, door de Kynologische Raad beoordeeld worden. Naast deze sancties, zal elke handeling van een eigenaar of geleider die de uitslag van een wedstrijd zou kunnen vervalsen, de onmiddellijke uitsluiting van de overtreders, de verbeurdverklaring van het inschrijfgeld en van de door de hond behaalde prijzen tot gevolg hebben.

Op straf van uitsluiting is het de geleider verboden zijn hond op het werkerrein te brengen gedurende de inrichting van de ring, voor de wedstrijd of gedurende de tussenpauzes. De inrichters zullen ervoor zorgen dat er zich geen storende hond rond de ring bevindt. Tijdens dezelfde manifestatie, binnen dezelfde categorie, mag geen enkele geleider een officiële functie waarnemen.

### 2. BEWAKEN VAN EEN VOORWERP

Voor de bewaking van een voorwerp zullen drie concentrische cirkels getrokken worden (afmetingen: zie D11). Het gebruik van deze cirkels is verplicht om de leden van de jury toe te laten nauwkeurig de afstand te bepalen waarop de hond zich verwijderd van het voorwerp om te gaan bijten, en eveneens de afstand te bepalen waarover hij zich laat meeslepen. Het te bewaken voorwerp mag niet hoger zijn dan 0,70 meter en mag geen overdreven afmetingen hebben. Het voorwerp zal door de geleider in het midden van de kleine cirkel geplaatst worden. Het te bewaken voorwerp zal hetzelfde zijn voor al de geleiders binnen dezelfde categorie. De te bewaken voorwerpen – met en zonder muilband - mogen verschillend zijn. Tot de derde poging mag geen hinderlijk voorwerp achtergelaten worden in de cirkels. De jury kan echter toestaan dat de assistent een ander voorwerp gebruikt bij zijn pogingen om het te bewaren voorwerp in beslag te nemen. Het is verboden geweld te gebruiken om het voorwerp weg te nemen. Degene die het voorwerp moet proberen weg te nemen mag zich niet achter een voorwerp verschuilen met de bedoeling totaal onzichtbaar te zijn voor de hond. De assistent moet van zodra de hond inbijt 2 sec ter plaatse stilstaan, alvorens zich achterwaarts te verwijderen van het voorwerp. Zich zijdelings of vooruitgaand duwend verwijderen van het voorwerp is niet toegestaan.

## E. INSTRUCTIONS

### 1. SANCTIONS

Le concurrent doit se conformer aux prescriptions du présent règlement. Toute infraction, fraude ou tentative de fraude seront pénalisées suivant les stipulations; les cas non prévus seront tranchés par le jury.

Pendant le concours, sauf en cas de nécessité, le conducteur ne devra rien porter en main ni laisser dépasser de ses poches, ni faire aucun geste pouvant être interprété comme une menace ou un ordre au chien, sous peine de pénalisation.

A son entrée dans le ring, le conducteur remettra le carnet de travail et sa carte de socialité et il présentera son chien brièvement au jury. Le chien ne peut pas porter de collier.

Tout acte de brutalité, par voix ou par geste, envers le chien entraînera l'exclusion du concurrent. Tout acte de brutalité du chien envers son maître ou envers un troisième entraînera l'exclusion. Le conducteur devra toujours observer une correction entière et accepter sportivement toutes les observations et décisions du jury. Toute atteinte portée à la considération des officiels ou à celle des organisateurs du concours pourra entraîner des sanctions qui, suivant la gravité des faits reprochés, iront de l'exclusion temporaire à l'exclusion définitive de toutes les manifestations organisées ou patronnées par l'U.R.C.S.H. Les différents seront tranchés par le Conseil Cynologique conformément aux règlements. Tout agissement d'un conducteur ou propriétaire de nature à fausser le résultat d'un concours entraînera, sans préjudice d'autres sanctions possibles, l'exclusion immédiate du contrevenant, la confiscation du montant de son engagement et des prix remportés par son chien.

Il est interdit au concurrent d'introduire son chien sur le terrain pendant l'installation du ring, avant le concours ou encore pendant les intervalles des séances, sous peine d'être exclu.

Les organisateurs veilleront à ce qu'aucun chien perturbateur ne se trouve près du ring. Aucun conducteur ne peut avoir une fonction officielle, au sein de sa catégorie, durant la même manifestation

### 2. GARDE DE L'OBJET

Pour la garde de l'objet, trois cercles concentriques seront tracés et obligatoirement utilisés, afin de permettre au jury d'apprécier exactement la distance à laquelle le chien s'éloigne de l'objet pour aller mordre et pour faciliter la détermination de la distance à laquelle il se laisse entraîner. L'objet, qui ne sera pas trop volumineux, aura une hauteur maximale de 70 cm. Il sera déposé par le conducteur au milieu du petit cercle. L'objet à garder sera le même pour tous les concurrents de la même catégorie. Les objets pour la garde, avec et sans muselière, peuvent être différents. Jusqu'à la 3ème tentative, aucun objet embarrassant ne peut rester dans les cercles. Toutefois, le jury peut permettre à l'assistant de se servir d'un autre objet dans ses tentatives pour s'emparer de celui à garder. Toute violence pour s'emparer de l'objet est interdite. Celui qui doit essayer d'enlever l'objet ne peut pas se cacher derrière un objet avec l'intention d'être totalement invisible pour le chien. Après que le chien mord, l'assistant reste 2 sec surplace et immobile, avant de reculer vers l'arrière. Il ne peut pas s'éloigner en avant poussant ou latéralement de l'objet



## **Categorie 2**

Het door de hond te bewaken voorwerp moet gemakkelijk toegankelijk zijn voor de hond. Het door de assistent te gebruiken voorwerp moet gemakkelijk doorgankelijk zijn voor de hond. Op onze website [www.belgianring.be](http://www.belgianring.be) vindt u voorbeelden van de toegelaten voorwerpen.

## **Categorie 3**

Indien de assistent zich gedurende een C.A.C.T. wedstrijd binnen de kleine cirkel bevindt, mag hij de hond proberen te ontwijken of verschalken, dit zonder op eigen stappen terug te keren en met uitsluiting van geweld. Daarvoor krijgt hij een maximum tijd van 15 sec per poging.

Dit is echter niet toegelaten voor de burgerassistent, die de hond dus nooit mag ontwijken.

### **3. AANVALLEN**

De assistent zal steeds vermijden de hond op de kop of de poten te slaan. Hij zal op de rug of op de flanken slaan, zonder de hond pijn te doen. Hij zal zich inspannen om voor alle geleiders op dezelfde wijze te werken, dit zowel voor arm- of beenbijters, overeenkomend met de instructies van de jury. De assistent hoeft er zich nooit over te bekommeren of het gaat om een opgejaagde of over een onderbroken aanval. Hij zal zijn opdracht uitvoeren, telkens op dezelfde wijze en in dezelfde volgorde voor al de concurrenten, zoals de jury het hem bevolen heeft. De assistent zal de weerstand staken bij het eerste bevel voor terugroepen door de geleider. In de drie aanvallen zal de geleider hetzelfde bevel tot vertrek en terugkeer geven. Dat bevel moet kort en duidelijk zijn, nooit gerekt of aangehouden. Vooral niet als het gaat om de terugroeping. Een langgerekt bevel tot vertrek of tot terugroeping zal als een dubbel bevel beschouwd worden en bestraft met vijf punten. Wanneer het gaat om een onderbroken aanval, heeft een lang gerekt bevel het verlies van al de punten tot gevolg.

De terugkeer (maximum 20 sec) waarbij de geleider onbeweeglijk moet blijven, is slechtst geldig indien de hond volledig binnen het vierkant stilstaat en de jury het einde van de oefening heeft aangegeven.

Bij de onderbroken aanval in categorie 3 is het niet toegelaten dat de pakwerker nog een vluchtende beweging uitvoert, nadat de geleider het vertrekbevel heeft gegeven.

### **4. VERDEDIGING VAN DE MEESTER**

In deze oefening moet de geleider een traject afleggen dat hem door de ringcommissaris zal aangewezen worden.

Wanneer het over een langer of gecompliceerd traject gaat, mag de assistent onderweg verdere instructies geven, zonder bedreigend over te komen. Deze instructie is voor iedere geleider identiek. Slechts één enkel bevel tot vertrek is toegelaten, maar verplicht. De assistent zal de geleider over een minimale afstand van 10 m op drie meter volgen. Hij mag vóór de handdruk geen enkele bedreiging uiten of een schijnbeweging tot vluchten maken. Een toegevoegd bevel vanwege de meester "vooraleer" de hond inbijt, heeft het verlies van al de punten tot gevolg. Het is volstrekt verboden het bevel te geven om aan te vallen. De geleider dient onbeweeglijk te blijven tijdens het contact tot wanneer de hond inbijt. De geleider moet zich op de aangeduide plaats en in de opgelegde houding bevinden, zo niet zal de aanpak niet gebeuren. Het is aan de geleider toegelaten zijn hond aan te moedigen wanneer deze in het gevecht gewikkeld is, maar hij moet zich minstens 3 m van de hond verwijderd hebben

## **Catégorie 2**

L'objet à garder doit être un objet facile pour le chien. Le barrage utilisé par l'assistant doit être facilement franchissable. Sur notre site [www.belgianring.be](http://www.belgianring.be), vous trouverez des exemples d'objets tolérés.

## **Catégorie 3**

Dans les concours à CAC et seulement dans le petit cercle, l'assistant peut esquiver ou éviter le chien. Il ne peut faire marche arrière, ni être brutal. Il a pour cela au maximum 15 sec. par prise. Ceci n'est pas permis au civil.

### **3. ATTAQUES**

L'assistant évitera toujours de frapper sur la tête ou sur les pattes des chiens. Il frappera sur le dos ou sur les flancs en évitant de lui faire mal. Il aura soin d'agir de la même façon pour tout les concurrents, aussi bien pour les chiens qui mordent au bras ou à la jambe, suivant les instructions du jury. L'assistant n'a jamais à s'occuper de savoir s'il s'agit d'une attaque lancée ou d'une attaque arrêtée. Il exécutera le travail soit fuyant, soit défendant ou autrement dans le même ordre pour tout les concurrents, tel qu'il lui a été commandé par le jury. L'assistant cessera le travail dès le premier commandement de rappel par le maître. Dans les trois attaques, le concurrent doit se servir du même commandement de départ et de retour. Ce commandement sera bref et clair, il ne peut jamais être prolongé, plus particulièrement pour le rappel. Un commandement prolongé pour le départ ou pour le rappel sera considéré comme un double commandement et pénalisé de 5 points. S'il s'agit d'une attaque arrêtée un commandement prolongé est pénalisé par 20 points (les points de l'arrêt)

Le retour (20 secondes au maximum) pendant lequel le conducteur doit rester immobile, n'est valable que quand le chien se trouve complètement et immobile, n'est valable que quand le chen se trouve complètement et immobile dans le carré jusqu'au signal du juge.

Dans la catégorie 3, dans l'attaque arrêtée, il n'est pas permis à l'assistant de faire un mouvement de fuite, après que le maître a donné son commande de départ

### **4. DEFENSE DU MAÎTRE**

Dans cette exercice, le concurrent devra effectuer un trajet qui lui sera indiqué par le commissaire de ring. Quand il s'agit d'un trajet long ou plus compliqué, l'assistant pourra donner les instructions ultérieures en cours de route sans arriver de manière menaçante. Cette instruction sera identique pour chaque conducteur. Seul un commandement de départ est autorisé, mais obligé. L'assistant suivra le conducteur pendant dix mètres et cela sur une distance de 3 m. Il ne pourra réaliser aucune feinte ou menace avant la poignée de main. Un commandement supplémentaire avant que le chien ne morde, entraîne la perte de tous les points. Il est absolument défendu de commander au chien d'attaquer. Le conducteur doit rester immobile pendant le contact et attendant que le chien mord. Le conducteur doit se trouver à l'endroit indiqué et dans l'attitude imposée, sinon le contact n'aura pas lieu. Pour encourager son chien quand il est en prise ou pour le rappeler, le conducteur doit être éloigné d'au moins 3m de l'assistant. Le conducteur doit toujours se trouver au minimum à 3 m de son chien pendant le combat. La défense proprement dite doit être marquée par une entreinte brusque de l'assistant, bien nette, des deux bras ainsi que d'un geste de la jambe côté du chien. Dès que le chien mord, l'assistant doit travailler à quelque moment que se soit durant l'exercice.

vooraleer met deze aanmoedigingen aan te vangen en/of de hond af te roepen.

De geleider moet zich dus altijd minimum 3 m van de hond verwijderen tijdens het gevecht. De eigenlijke verdediging moet gekenmerkt zijn door een duidelijk bruusk vastgrijpen door de assistent met beide armen en het bewegen van één been langs de kant van de hond, en dit tot de hond inbijt of de jury de oefening stopzet wegens niet verdedigen. Van zodra de hond inbijt en dit op eender welk ogenblik, moet de assistent beginnen werken. Wanneer de hond even inbijt en niet herneemt, blijft de assistent onbeweeglijk.

Bij gebruik van een tweede gebrevetteerde assistent (enkel toegestaan in categorie 3), moet deze zich op minimum vier meter afstand bevinden op het moment van de agressie. Behalve de aanpak, houdt de tweede assistent zich eveneens aan de voorschriften van het (technisch) reglement.

De assistent zal de weerstand staken bij het eerste bevel van terugroeping door de geleider. De terugkeer, (maximum 20 sec), waarbij de geleider onbeweeglijk moet blijven, is slechts geldig indien de hond volledig stilstaat binnen handbereik van de geleider en de jury het einde van de oefening heeft aangegeven.

## 5. OPZOEKEN & OPLEIDEN

De hond moet de assistent ontdekken door het terrein te doorzoeken. Het schuilhokje waarin de assistent zich zal verstoppen zal door de jury gekozen worden. Voor categorie 1 zal het schuilhokje zich bevinden in de richting van de laatst daaraan voorafgaande bijtoefening.

Om de aandacht van de hond niet te trekken zal de assistent er onbeweeglijk blijven.

Het jurylid bij het hokje signaleert aan de geleider dat hij beschouwt dat de hond de assistent gevonden heeft en geblaft heeft. Enkel na het teken van de jury of op het einde van de zoektijd mag de geleider zich in rechte lijn naar het hokje begeven. Indien de hond niet vindt, heeft de geleider 30 sec de tijd en 3 bevelen om samen met de hond bij de assistent te staan. Om ongevallen te voorkomen, zal de assistent tijdens de opleiding vermeden in de richting van de hond te schieten. Hij zal bij voorkeur in de lucht schieten. Tijdens de opleiding van de assistent, mag aan de hond geen enkel bevel gegeven worden. De hond moet elke vluchtpoging van de assistent beletten, zonder enig bevel van de geleider. De geleider moet bij elke vluchtpoging onmiddellijk stilstaan en onbeweeglijk blijven.

## F. ALGEMENE HOUDING

Onder algemene houding wordt verstaan: het brio van de hond, zijn werklust en de fijne afwerking van de dressuur. Er zal eveneens rekening gehouden worden met de wijze waarop de hond zich gedraagt bij het binnentreden van de ring.

Om de quotering van de algemene houding te bepalen, zullen eveneens de bevelen die aan de hond gegeven worden tussen de verschillende oefeningen in aanmerking worden genomen en verhaald worden op de daarop volgende oefening. Een hond moet voortdurend en op het eerste bevel gehoorzamen.

De jury zal oordelen over de manier waarop de hond zich gedraagt in de springoefeningen; of hij deze graag uitvoert of tegen zijn zin. Eveneens zal hij oordelen over de onverschrokkenheid waarvan de hond blijk geeft in zijn aanvallen en in de andere oefeningen met de assistent. Hij zal ook rekening houden met de wijze waarop de geleider zich gedraagt, en of hij op de hoogte is van zijn werk. Kortom, de algemene houding wordt per oefening en in een afzonderlijke kolom, met beschrijving, beoordeeld. Deze dient om de inspanning en de

Quand le chien mord pas ou ne reprend pas la morçure, l'assistant doit rester immobile.

Quand on travaille avec un 2<sup>ème</sup> assistant breveté (seulement permis en catégorie 3), il doit se trouver au minimum de 4 m de distance au moment de l'agression. Sauf l'approche, le 2<sup>ème</sup> assistant respectera également le règlement (technique).

L'assistant cessera la résistance dès que le premier commandement de rappel par le maître. Le retour (20 sec. max.) pendant le conducteur doit rester immobile, est seulement valable quand le chien se trouve immobile près du conducteur, jusqu'au signal de fin d'exercice du juge.

## 5. RECHERCHE

Le chien doit découvrir l'assistant en fouillant le terrain. Le jury désignera la cachette dans laquelle l'assistant se placera. Pour la catégorie 1, la cachette se trouvera dans la direction de l'exercice de mordant préalable.

L'assistant doit rester immobile dans la cachette afin de ne pas attirer l'attention du chien sur sa présence.

Le juge près de la cachette signale au conducteur qu'il considère que le chien a trouvé et aboyé. Uniquement après le signal du juge ou à la fin du temps de recherche, le conducteur se rend en ligne droite à la cachette. Si le chien ne trouve pas l'assistant, le conducteur bénéficie de 30 sec et de 3 commandements pour se trouver avec le chien près de l'assistant.

Lors de la conduite, l'assistant évitera de tirer dans la direction du chien. Il tirera de préférence en air. Pendant la conduite de l'assistant, tout commandement au chien est interdit. Le chien doit empêcher les tentatives de fuite de l'assistant sans aucun commandement du conducteur. Le conducteur doit s'arrêter immédiatement et rester immobile lors de chaque fuite.

## F. ALLURE GENERALE

Par allure générale, on comprend le brio du chien, son goût du travail et la finition du dressage. Il sera aussi tenu compte de la façon dont se comporte le chien à son entrée dans le ring.

Pour établir la cotation de l'allure générale, il sera tenu compte des commandements continus ou supplémentaires entre les exercices, dont la pénalisation n'est pas prévue par le programme et seront mis en compte au présent exercice. Un chien doit obéir constamment et au premier commandement.

Le jury appréciera la façon dont se comporte le chien dans les exercices de sauts : s'il les exécute volontiers ou non, ainsi que la franchise dont il fait preuve dans les attaques et les exercices avec l'assistant. Il tiendra également compte de la façon dont se comporte le concurrent. En un mot, l'allure sert à encourager le travail, la présentation impeccable et à pénaliser ceux chez qui ces qualités laissent à désirer. Bref, l'attitude générale est jugée par

onberispelijke afwerking aan te moedigen en diegenen te bestraffen bij wie deze eigenschappen te wensen overlaten. Het missen van een oefening betekent dus niet noodzakelijk een systematisch aftrekken van punten algemene houding per oefening. Het aftrekken van de punten AH moet duidelijk verantwoord worden in de daartoe voorziene kolom. « Doet niet » en dergelijke formuleringen zijn dus niet toegelaten.

## II. OEFENINGEN

- A. Gehoorzaamheid
- B. Sprongen
- C. Aanvallen - Bewaking – Verdediging – Opzoeken en aanhouden

### A. GEHOORZAAMHEID

1. AAN DE VOET VOLGEN. Totaal 10 punten  
AAN DE LEIBAND (4 punten), VRIJ (6 punten)

De hond zal de meester aan de voet volgen. Deze zal een door de jury bepaald traject afleggen. Eén enkel bevel vb.: "X, aan de voet" is toegelaten. De hond mag zijn meester niet meer dan één halslengte voorkomen. Hij mag op geen enkele wijze zijn meester verlaten. De hond mag naar believen de oefening rechts of links van de geleider uitvoeren. Tijdens de oefening mag de geleider het bevel niet herhalen, noch door stem noch door gebaar. De leiband zal minimum één meter lang zijn, maar het uiteinde ervan mag niet buiten de hand hangen. Er zal rekening gehouden worden met de min of meer slepende of onnatuurlijke gang van de geleider. Deze moet in normale pas stappen en de beide armen bewegen. De leiband moet tussen de geleider en de hond gehouden worden en mag niet over de hond hangen

### STRAFBEPALINGEN

- Indien de hond zich meer dan 2 m verwijderd: verlies van alle punten
- Elk toegevoegd bevel met stem of gebaar: verlies van alle punten
- Wanneer de hond aan de leiband trekt: verlies van alle punten
- Als de hond meer dan één halslengte voorloopt: - 2 punten
- Als bij de start de halsband aan de buitenzijde van de hond geplaatst is: verlies van alle punten
- Het niet volgen van de aangeduide omloop: - 1 tot - 3 punten
- De hond die zich verwijderd: - 1 punt per verwijdering van min 0,50m
- Onnatuurlijke gang en beide armen niet bewegen: de helft van de punten
- Foutieve start: - 2 punten
- Het uiteinde van de leiband hangt uit de hand: verlies van alle punten
- De hond die volledig voor de meester komt: verlies van alle punten
- De hond die onderweg van kant wisselt: verlies van alle punten

l'effort et la finition impeccable et sanctionner tous les défauts et manquements. Manquer une exercice ne signifie pas systématiquement le retrait de points à l'allure générale par exercice. La réduction de points d'AG doit être justifiée dans la colonne prévue. « ne fait pas » et d'autres formulations similaires ne sont pas admis.

## II. EXERCICES

- A. Obéissance
- B. Sauts
- C. Attaques- Garde et défense- Défense-Recherche et fuites

### A. OBEISSANCE

1. SUITE AU PIED. Total des points 10  
EN LAISSE (4 points), EN LIBERTE (6 points)

Le chien suivra au pied de son maître. Cela se fera sur un trajet établi par le jury. Un seul commandement ex : "X.... au pied" est permis. Le chien ne doit pas dépasser son maître de plus d'une encolure. Il ne doit abandonner son maître d'aucune manière. Le chien peut exécuter l'exercice indifféremment à droite ou à gauche du conducteur. Le conducteur ne pourra répéter l'ordre ni par geste, ni par voix, pendant la durée de l'exercice. La laisse aura une longueur minimale d'un mètre, mais le bout ne peut pas pendre hors de la main. Il sera tenu compte de l'allure plus ou moins lente du conducteur. Celui-ci doit seulement marcher de manière normale et avec les deux bras qui bougent. La laisse doit être tenue entre le conducteur et ne doit pas pendre au-dessus du chien.

### PENALISATIONS

- Si le chien s'écarte de plus de 2 m de son conducteur :perte de tous les points
- Tout commandement supplémentaire par voix ou par geste : perte de tous les points
- Quand le chien tire sur la laisse : perte de tous les points
- Si le chien dépasse de plus d'une encolure : - 2 points
- Laisse placée au départ à l'extérieur du chien : perte de tous les points
- Ne pas suivre le parcours désigné : - 1 à - 3 points
- Le chien qui s'écarte : - 1 point par écart de min 0,50m
- Démarche non naturelle et les deux bras qui ne bougent pas : perte de la 1/2 des points
- Départ fautif : - 2 points
- Si la laisse pend hors de la main : perte de tous les points
- Si le chien dépasse complètement le maître : perte de tous les points
- Si le chien change de côté pendant le trajet : perte de tous les points

## **2. WEIGERING VAN LOKAAS. Totaal 10 punten**

Er mag geen enkel bevel gegeven worden om de hond te verhinderen het lokaas te eten. Het geven van een bevel heeft het verlies van alle punten tot gevolg. Voor de aanvang van de proeven stelt de jury een tijdstip vast waarop de hond een lokaas wordt aangeboden. Het tijdstip is voor iedereen gelijk maar mag uiteraard per categorie verschillen. De hond die één enkel van deze lokazen opneemt, likt of opeet, verliest al de punten op deze oefening. Deze oefening mag in geen geval met een andere gecombineerd worden. De hond die op een duidelijke manier wegvlucht terwijl men het lokaas toewerpt, of zich op een opvallende wijze, ook tijdens de terugkeer van de geleider, meer dan twee meter verplaatst, verliest 5 punten.  
Cat 1: 1 lokaas toewerpen vanop een minimale hoogte van 1 meter.  
Cat 2: 2 lokazen toewerpen vanop een minimale hoogte van 1 meter.  
Cat 3: 2 à 3 lokazen toewerpen, op een of andere manier aanbieden en/of rondstrooien op terrain.

Het beëindigen van de oefening: na belsein van de jury komt de geleider in het zicht van de hond, deze roept hem onmiddellijk terwijl hijzelf ter plaatse blijft, of gaat hem verplicht ophalen zonder enig bevel. Bevel of oproepen tijdens het ophalen van de hond geeft het verlies van alle punten. De hond die zich naar de geleider begeeft tijdens ophalen, zonder dat deze hem roept (meer dan 2 m) verliest 5 punten.

### **OPMERKING**

Het lokaas moet zindelijk zijn en voor alle honden van dezelfde categorie en van dezelfde aard. Men moet vermijden dat het eten van het vlees aanleiding zou kunnen geven tot ziekte. Men moet vermijden het lokaas in de muil van de hond te gooien. Gebeurt dit toch, en hij laat het onmiddellijk terug vallen, zal er geen bestraffing gegeven worden. Het lokaas mag in geen geval minder dan 10 meter van de plaats van volgende andere oefeningen gelegd worden: vereenzelviging van een voorwerp, aanbrengen van een voorwerp, standen en bewaken van het voorwerp.

### **STRAFBEPALINGEN**

- Likken of opeten van het voedsel - 10 punten
- Bevelen onderweg tijdens het ophalen van de hond - 10 punten
- De hond verplaatst zich meer dan 2 m - 5 punten

## **3. HOUDINGEN: recht, zitten, liggen. Totaal 12 punten**

Deze oefening gebeurt op de begane grond. De hond zal rechtstaan (4 punten), zitten (4 punten) en liggen (4 punten) zoals in het programma voorzien is, op aanwijzing van de jury, maar in een volgorde die precies dezelfde is voor al de geleiders. Aansluitend met het bevel mag de naam van de hond gebruikt worden (vb. X recht). Wanneer na drie bevelen of drie vruchteloze pogingen, de hond de voorafgaande houding door de jury opgelegd niet heeft aangenomen, wordt deze oefening nietig verklaard. Er wordt de geleider aanbevolen de hond een andere houding te laten aannemen, vooraleer hij het bevel tot de voorlopige houding aan de hond geeft.

## **2. REFUS D'APPATS. Total des points 10**

Le propriétaire ne pourra empêcher le chien de manger un appât ni par geste ni par voix. Donner un commandement entraîne la perte de tous les points. Au début des exercices, le jury détermine le moment où un appât sera offert au chien. Ce moment sera le même pour tout le monde mais pourra changer dans les autres catégories. Le chien qui ramassera, lèchera ou mangera un des appâts perdra tous les points. Cet exercice ne peut se faire en aucun cas en même temps qu'un autre. Le chien qui, pendant qu'on lui jette l'appât, se sauve d'une façon manifeste, ou se déplace ostensiblement, également pendant le retour du conducteur, à plus de 2 m, perdra 5 points.  
Cat 1 : 1 appâts lancé d'une hauteur minimale d'un mètre  
Cat 2 : 2 appâts lancés d'une hauteur minimale d'un mètre  
Cat 3 : 2 à 3 appâts lancés, offerts et/ou dispersé sur le terrain

Fin de l'exercice : après le coup de sonnette du jury, l'amateur vient en vue du chien et le rappelle aussitôt en restant sur place. S'il ne le rappelle pas de suite, il devra obligatoirement aller rechercher son chien sur place sans commandement. Commandement ou appeler le chien pendant qu'on le recherche: perte de tout les points. Pendant la sortie du conducteur, si le chien vient à sa rencontre sans avoir été appelé (plus 2 m) perte de 5 points.

### **REMARQUE**

L'appât doit être propre et de même nature pour tous les chiens de la même catégorie. On devra éviter la viande qui donnerait des maladies. Eviter de jeter l'appât dans la gueule du chien. Si cela arrive et que le chien laisse tomber immédiatement l'appât, il ne sera pas pénalisé. Il est défendu de placer les appâts à moins de 10 m des endroits suivants : positions, rapport, d'objet, identification et garde d'objet.

### **PENALISATIONS**

- Lécher ou manger l'appât - 10 points
- Commander en chemin en allant chercher son chien - 10 points
- Le chien se déplace de plus de 2 mètres - 5 points

## **3. POSITIONS: Debout. Assis. Couché. Total des points 12**

Cette exercice s'exécute à même le sol. Le chien sera mis debout (4 points), assis (4 points) et couché (4 points) au hasard du programme sur indication du jury, mais dans une suite identique pour tous les concurrents. Le nom du chien peut être utilisé avant le commandement de la position (ex. « X debout »). Si après 3 commandements ou essais infructueux, le chien n'a pas pris la position préparatoire commandée par le jury, l'exercice est annulé. Avant que le conducteur donne le commandement de la position provisoire au chien, il est recommandé de lui laisser prendre une autre position avant.

Indien de hond uit eigen beweging de voorafgaande houding aanneemt, is er maar één bevel meer toegestaan. Spreken of meer dan de toegelaten bevelen bij de voorlopige houding

geven, heeft als gevolg het verlies van alle punten toegekend aan deze oefening.

De voornoemde bevelen moeten welteverstaan steeds gegeven worden als de geleider zich bij de hond bevindt. De hond moet de voorlopige houding aanhouden tot de jury de verschillende houdingen beveelt. De geleider mag zich slechts omkeren nadat hij op de aangewezen plaats is aangekomen. Bij de voorlopige houding moet de geleider binnen de 5 sec naar zijn hond terugkeren en hem in de juiste houding bevelen, indien deze van houding veranderd is. Deze seconden gaan in wanneer de geleider op de aangewezen plaats is aangekomen. Een beweging van het hoofd of het lichaam om een houding te bevelen zal bestraft worden als een bijkomend bevel.

**Categorie 1 :** De beginhouding "recht" mag niet gebruikt worden.

#### STRAFBEPALINGEN

- Voor elk toegevoegd bevel bij de voorlopige houding of herplaatsing bij de voorlopige houding: - 1 punt
- Voor het niet terugplaatsen in de initiële houding binnen de 5 sec: - 12 punten
- Als het bevel, gelijktijdig door stem en gebaar gegeven wordt: - 2 punten per houding
- Voor elk bijbevel: - 2 punten
- Wanneer de hond zich verplaatst: - 1 punt per meter
- Wanneer de hond van de ene houding naar de andere overgaat zonder bevel en aanduiding van de jury: - 2 punten
- Wanneer de hond een bepaalde houding niet aanneemt op het derde bevel wordt de oefening stopgezet met behoud van de reeds behaalde punten.
- De door stem of gebaar gerekte bevelen worden beschouwd als een dubbel bevel: - 2 punten
- Zich omkeren onderweg: - 12 punten
- Bevel op afstand voor de voorlopige houding: - 12 punten
- Geen juist bevel voor de voorlopige houding: - 12 punten
- Na teken van de keurder, te lang bij de hond blijven bij de voorlopige houding: -1 punt
- De geleider mag zijn hond enkel verlaten, na teken van de keurmeester, anders: -1 punt A.H.

#### 4. DOWN (LIGGEN). Totaal 8 punten

De hond moet gedurende één minuut liggen (down) in afwezigheid van de geleider. Indien de hond na drie bevelen, hem hiertoe gegeven, niet is gaan liggen, wordt de oefening beëindigd. De hond moet met minstens één elleboog en de achterhand de grond raken. De geleider mag zich slechts omkeren op het ogenblik dat hij op de aangeduide plaats is aangekomen. Indien de hond ondertussen een andere houding heeft aangenomen, mag hij hem één maal opnieuw gaan plaatsen (-2) De down oefening moet uitgevoerd worden op een plaats waar de geleider de hond kan zien. Veranderen van houding is slechts 1 x toegestaan. (mits bestraffing)

#### STRAFBEPALINGEN

- Omkijken voor men op de aangeduide plaats is aangekomen: - 8 punten
- Voor elk toegevoegd bevel (voorlopige houding): - 1 punt
- Wanneer de geleider, na teken van de keurder te lang bij

Lorsque le chien prendra de sa propre initiative la position préparatoire, le conducteur ne pourra plus lui donner qu'un seul commandement. Parler ou commander, plus que les commandements préparatoires accordés à cet exercice entraîne la perte de tous les points. Il est bien entendu que ces commandements doivent être donnés alors que le conducteur est près du chien. Le chien doit conserver cette position préparatoire jusqu'au moment où le jury donne l'ordre d'en changer.

Le conducteur ne peut se retourner qu'après son arrivée à la place indiquée. Le conducteur aura 5 secondes pour aller remettre son chien dans la position initiale; ceci à partir de son arrivée à la place indiquée. Les secondes sont comptées à partir de cet endroit. Une rotation de la tête ou du corps pour commander une position sera sanctionnée comme un commandement supplémentaire

**Catégorie 1 :** La position de départ "DEBOUT" ne peut pas être utilisée.

#### PENALISATIONS

- Par commandement supplémentaire pour la position préparatoire ou la remise en place : - 1 point
  - Si le chien ne se remet pas dans la position préparatoire dans les 5 sec : - 12 points
  - S'il y a simultanément commandement par voix et par geste : - 2 points par position
  - Par commandement supplémentaire : - 2 points
  - Quand le chien se déplace : - 1 point par mètre
  - Quand le chien passe d'une position à l'autre sans commandement et indication du jury : - 2 points
  - Si le chien ne prend pas une position au troisième commandement, l'exercice est terminé. Les points obtenus restent acquis.
  - Les commandements prolongés par voix ou par geste sont considérés comme doubles commandements : - 2 points
  - Se retourner en cours de route : - 12 points
  - Commandement à distance la position initiale: - 12 points
  - Pas de commandement exact pour la position initiale: - 12 points
  - Rester trop longtemps près du chien, après signe du juge : - 1 point
  - Le conducteur ne peut quitter uniquement son chien qu'après le signe du juge : -1 point A.G.
- 4. DOWN (COUCHE). Total des points 8**

Le chien sera mis au "down" pendant une minute en l'absence du conducteur. Après 3 commandements donnés près du chien, si celui-ci ne s'est pas mis au couché, l'épreuve est annulée. Le chien doit avoir au moins un coude et l'arrière main au sol. Le conducteur ne peut se retourner qu'au moment d'entrer dans la cachette. Si, entre-temps, le chien a changé de position, il peut le replacer (une fois)(-2). Le chien doit être mis au "down" à un endroit où le conducteur peut le voir. Changer de position n'est permis qu'une fois (avec pénalisation).

#### PENALISATIONS

- Se retourner avant d'arriver à l'endroit indiqué pour se cacher : - 8 points
- Par commandement supplémentaire : - 1 point
- Lorsque le conducteur reste trop longtemps près du chien:

- de hond vertoeft wanneer deze is gaan liggen. Dit wordt beschouwd als een toegevoegd bevel:
- Wanneer de hond blaft gedurende de oefening: - 1 punt
  - Indien de hond van houding verandert en opnieuw gaat liggen binnen de 10 sec.: - 2 punten
  - Indien hij binnen de 10 sec niet opnieuw gaat liggen of indien hij meerdere malen van houding verandert: - 8 punten
  - Als de hond van houding verandert gedurende de laatste 10 sec. van de oefening: - 2 punten
  - Als de hond zich wentelt: - 8 punten
  - Bevelen van op afstand: - 8 punten
  - Als de hond zich meer dan 2 m verplaatst, zelfs zonder van houding te veranderen: - 8 punten
  - Indien de meester de hond verlaat die niet de liggende houding heeft aangenomen: - 8 punten
  - De geleider mag enkel zijn hond verlaten, na teken van de jury, anders: -1 punt A.H.

#### **5. HET AANBRENGEN VAN EEN GEWORPEN VOORWERP. Totaal 10 punten**

De hond en de geleider bevinden zich in een vierkant van 2 m x 2 m. De geleider staat achter of naast de hond. De hond zal een voorwerp gaan halen dat door de geleider geworpen werd. Hij mag slechts vertrekken op bevel van de geleider, na belsignaal van de jury. Slechts 1 bevel tot vertrek is toegestaan. Het voorwerp moet volledig binnen het vierkant, en binnen de 30 seconden terug gebracht worden en vanuit de zittende houding in de handen van de geleider afgegeven. De geleider mag geen enkel bevel geven of gebaar maken vooraleer de hond volledig binnen het vierkant is, zo niet verlies van alle punten. Nadat de hond het voorwerp opgeraapt heeft, mag hij het niet meer laten vallen. De jury zal onder vier of vijf voorwerpen die ter beschikking zullen gesteld worden, er één aanduiden dat hetzelfde moet zijn voor al de geleiders van deze categorie. De voorwerpen mogen niet te omvangrijk of te zwaar zijn, en niet van die aard dat de honden zich kunnen kwetsen (bv niet van ijzer of glas). Er zal op gelet worden dat het gekozen voorwerp een behoorlijke netheid behoudt. Bij bevel "X, zoek, breng aan", wordt de hond uitgestuurd om het geworpen voorwerp aan te brengen. Op het ogenblik dat de hond het voorwerp aanbrengt binnen het vierkant zijn 2 niet identieke bevelen toegelaten. Tijd van uitvoering: max. 30 sec.

##### **Categorie 1**

- Het gebruik van een loshangend of aaneengeknoopt voorwerp is niet toegelaten. Het moet een vast eenvoudig voorwerp zijn.

##### **Categorie 1 & 2**

- Aanbrengen van een voorwerp: Er wordt geen lokaas gelegd op de kortste weg tussen vertrekplaats en voorwerp, noch in de onmiddellijke nabijheid ervan (minimum 10 m).

#### **STRAFBEPALINGEN**

- Wanneer het voorwerp aan de voeten van de geleider wordt neergelegd: - 1 punt
- De hond terug opraapt en het in de handen van de geleider afgeeft: - 0,5 punt
- Voor voortijdig vertrek: - 2 punten
- Indien de hond bij het vertrek buiten het vierkant staat met één, twee of drie poten: - 2 punten
- Indien de geleider het vertrek van zijn hond belet: - 2 punten
- Indien de geleider zich niet naast of achter de hond bevindt bij vertrek: - 5 punten
- Indien de hond niet volledig binnen het vierkant is bij het terugbrengen van het voorwerp: -10 punten

- **ce sera considéré comme un commandement supplémentaire :** - 1 point
- Lorsque le chien aboie durant l'exercice : - 2 points
- Lorsque le chien se lève sans quitter sa place, et se recouche endéans les 10 secondes : - 2 points
- Si le chien ne se recouche pas endéans les 10 sec, ou s'il change plus qu'une fois de position : - 8 points
- Lorsque le chien change de position, durant les 10 dernières sec de l'exercice "down" : - 2 points
- Lorsque le chien se roule : - 8 points
- Ordre à distance : - 8 points
- Si le chien se déplace de plus de 2 m, même sans se redresser : - 8 points
- Si le maître quitte le chien qui n'est pas couché : - 8 points
- Le conducteur ne peut quitter uniquement son chien qu'après le signe du juge, sinon : - 1 point A.G.

#### **5.RAPPORT DE L'OBJET LANCE. Total des points 10**

Le chien et le conducteur se trouvent dans un carré de 2 m x 2 m. Le conducteur reste derrière ou à côté du chien qui ira chercher un objet lancé par le conducteur. Il ne pourra partir qu'au commandement, et sur ordre du jury. Un seul commandement de départ est permis. Le rapport doit être totalement dans le carré, remis en main du conducteur endéans les 30 sec, chien assis. Ce dernier ne peut faire aucun geste ni commandement avant la rentrée du chien, sinon perte de tous les points. Une fois que le chien a ramassé l'objet, il n'est plus autorisé à le laisser tomber. Parmi 4 ou 5 objets mis à sa disposition, le jury désignera celui qui sera utilisé pour tous les concurrents de la même catégorie. Les objets ne peuvent être de nature à blesser les chiens, ni être d'un volume ou d'un poids excessif (ex : ni de fer ou de verre). On veillera à ce que l'objet soit maintenu dans un état de propreté normal. Au commandement «X... cherche et apporte» le chien sera envoyé à rapporter l'objet lancé. Temps maximal : 30 sec. Au moment du rapport, chien rentré, deux commandements non-identiques sont autorisés.

##### **Catégorie 1**

- L'utilisation d'un objet en plusieurs parties ou difficilement prenable n'est pas permise. Cela doit être un objet fixe en une pièce.

##### **Catégorie 1 & 2**

- Il ne peut pas être déposé d'appâts sur le chemin entre le départ et l'objet, ni dans l'environnement de l'objet (minimum 10 m)

#### **PENALISATIONS**

- Lorsque l'objet est déposé au pied du conducteur : - 1 point
- mais si le chien le ramasse et le rend : - 0,5 point
- Pour départ intempestif : - 2 points
- Si le chien dépasse le carré de départ avec un, deux ou trois pattes : - 2 points
- Lorsque le conducteur empêche le chien de partir : - 2 points
- Si le conducteur ne se trouve pas derrière ou à côté du chien : - 5 points
- Ne pas être rentré complètement dans le carré : - 10 points
- Ne pas commander son chien lors d'un départ intempestif : - 10 points

- Indien geen bevel gegeven wordt bij voortijdig vertrek: - 10 punten
- Indien de hond het voorwerp onbruikbaar maakt: - 10 punten
- Indien de hond zich achter de geleider plaatst om het voorwerp af te geven : - 1 punt
- Indien de hond met het voorwerp speelt vooraleer het af te geven : - 1 punt
- Indien de hond het voorwerp moeilijk afgeeft: - 1 punt
- Wanneer de hond het voorwerp onderweg laat vallen (per keer): - 0,5 punt
- Een hond die het voorwerp laat vallen, binnen het vierkant, en uit eigen beweging terug opdraapt en in de handen van zijn geleider afgeeft, wordt enkel bestraft met ½ punt. (laat vallen onderweg)
- Indien men de hond aanraakt vooraleer het voorwerp te hebben aangenomen: -10 punten
- Als de hond de zithouding niet aanneemt en blijft aanhouden bij het afgeven: - 1 punt

#### **6. VEREENZELVIGING EN AANBRENGEN VAN HET VOORWERP. Totaal 10 punten**

Deze oefening moet niet beschouwd worden als spuurwerk maar als een opdracht van identificatie. Het gebruikte voorwerp is steeds het gewone stukje hout. Het wordt op de grond gelegd, goed zichtbaar, tussen twee tot vijf soortgelijke voorwerpen op 25 cm van elkaar verwijderd. De lengte van het houtje bedraagt 15 cm x diameter 2 cm. Het blijft vooraf gedurende enkele ogenblikken in het bezit van de geleider.

Zonder dat het aan de hond getoond werd, of deze eraan geroken heeft, zal het door de geleider tussen de andere houtjes gelegd worden, op de door de jury aangewezen plaats. De hond werd vooraf in het vierkant gebracht, en mag daar liggen, zitten of rechtstaan. Hij mag het voorwerp door de geleider zien neerleggen, zonder dat deze laatste zich naar de hond mag omkeren. Het voorwerp dient dus steeds neergelegd, met de rug naar de hond gekeerd. Bij bevel "X, zoek, breng aan", wordt de hond uitgestuurd op zoek naar het voorwerp dat hij moet aanbrengen. Slechts 1 bevel tot vertrek is toegestaan. Op het ogenblik dat de hond het voorwerp aanbrengt binnen het vierkant zijn 2 niet identieke bevelen toegelaten. De hond die een verkeerd voorwerp aanbrengt mag de oefening niet verder zetten. Daartegen mag hij slechts terug op zoek gaan, wanneer hij uit eigen beweging volledig in het vierkant en zonder voorwerpt terugkomt. Indien de hond volledig buiten het vierkant komt tijdens de afwezigheid van de geleider, wordt de oefening ongeldig verklaard. Wordt het houtje niet binnen de minuut en binnen het vierkant afgegeven, wordt de oefening eveneens ongeldig verklaard. De hond die in het vierkant twee houtjes zou aanbrengen, waaronder het vereenzelvigde voorwerp verliest 5 punten. Maximum tijd: 1 min. De zittende houding van de hond bij het afgeven is verplicht en moet aangehouden worden tot wanneer de hond het voorwerp heeft afgegeven of losgelaten.

**Categorie 1:** Max afstand 20 m

**Alle Categorieën:** Er wordt geen lokaas gelegd op de kortste weg tussen vertrekplaats en blokje, noch in de onmiddellijke nabijheid ervan (minimum 10 m).

#### **STRAFBEPALINGEN**

- De hond aanraken vooraleer hij het voorwerp heeft afgegeven: -10 punten
- Voor een nieuwe poging (heropzending) als de hond volledig (vier poten) in het vierkant terugkomt voor het einde van de toegestane tijd : - 2 punten  
Slechts 1 heropzending is toegestaan.
- Het voorwerp laten zien of beruiken: - 10 punten
- Vertrek vanuit de hand: - 2 punten
- Voor voortijdig vertrek: - 2 punten

- Si le chien rend l'objet inutilisable : - 10 points
- Lorsque le chien se place derrière le conducteur pour lui remettre l'objet : - 1 point
- Quand le chien joue avec l'objet, avant de le remettre : - 1 point
- Quand le chien remet difficilement l'objet : - 1 point
- Quand le chien laisse tomber l'objet en cours de route : - 0,5 point à chaque fois  
Un chien qui laisse tomber l'objet, dans le carré, et le ramasse de son propre mouvement en le donne dans les mains du maître, n'est puni d'in ½ point (laisse tomber en cours de route)
- Toucher le chien avant d'avoir repris l'objet : - 10 points
- Quand le chien n'est pas assis et ne reste assis pour donner son objet : - 1 point

#### **6. IDENTIFICATION DE L'OBJET ET RAPPORT. Total des points 10**

Cet exercice n'est pas considéré comme du pistage mais comme un travail d'identification. L'objet sera toujours le petit bloc de bois usuel. Il sera déposé au sol, visible, parmi 4 ou 5 autres objets similaires, distants les uns des autres de 25 cm. La longueur des blocs sera de 15 cm à un diamètre de 2 cm. L'objet restera préalablement en possession du conducteur pendant quelques instants.

Sans avoir été montré ou donné à flairer au chien, il sera déposé par le conducteur, parmi les objets au sol, à l'endroit indiqué par le jury. Le chien sera mis dans le carré de départ, soit couché, assis ou debout. Il pourra voir déposer l'objet par son conducteur, sans que celui-ci puisse se retourner vers le chien. L'objet sera toujours déposé dos au chien. Au commandement «X.... cherche et apporte» le chien sera envoyé à la recherche de l'objet et devra le rapporter. Seul un commandement de départ est autorisé. Au moment du rapport, chien rentré dans le carré, deux commandements non-identiques sont autorisés. Le chien qui rapporte un mauvais objet n'aura pas droit à la relance. Elle est seulement autorisée si le chien revient de sa propre initiative complètement dans le carré. Si le chien dépasse complètement le carré de départ pendant l'absence du conducteur, l'exercice est annulé. Si l'objet n'est pas rapporté par le chien dans le carré endéans la minute, l'exercice est annulé. Le chien qui rapporterait 2 objets dans le carré dont l'objet identifié sera pénalisé de 5 points. Temps maximum de l'exercice : 1 min. La position assis pour donner l'objet est obligatoire, ceci en attendant que le chien ait lâché l'objet.

**Catégorie 1 :** Distance maximum de 20 m

**Chaque catégorie :** Il ne peut pas être déposé d'appâts sur le plus court chemin entre le départ et le petit bloc, ni à moins de 10 m du petit bloc.

#### **PENALISATIONS**

- Toucher le chien avant d'avoir repris l'objet : - 10 points
- Pour une relance, si le chien revient complètement (quatre pattes) dans le carré avant la minute écoulée : - 2 points  
Seulement 1 relance est autorisée.
- Montrer l'objet ou donner à flairer : - 10 points
- Partir de la main : - 2 points
- Départ anticipatif : - 2 points

- Indien de hond niet op eerste bevel vertrekt: - 10 punten
  - Handen in zakken: - 10 punten
  - Bij het afleggen met de voeten wrijven: - 10 punten
  - Één, twee of drie poten buiten het vierkant na het vertrek: - 2 punten
  - 4 poten buiten: - 10 punten
  - Op het voorwerp spuwen of er op een andere manier reuk geven (vb. vooraf muil van de hond betasten): - 10 punten
  - Reuk geven voor het belsignaal: - 2 punten
  - Reuk geven gebeurt met één hand aan de neus van de hond : - 10 punten
- iedere andere aanraking brengt verlies van alle punten met zich mee.
- Omkijken naar de hond bij het neerleggen van het blokje: - 10 punten
  - Alle andere strafbepalingen zoals bij oefening 5 (aanbrengen van een voorwerp).

## **7. OP BEVEL VOORUITGAAN. Totaal 10 punten**

De hond wordt vooruit gezonden over een bepaalde afstand die dezelfde is voor al de geleiders van een bepaalde categorie. Deze wordt aangegeven door een vertreklijn en een te overschrijden lijn getrokken over de gehele breedte van het terrein. Deze lijn moet op minstens 2 m afstand van het einde van het terrein worden getrokken. Wanneer de hond de aankomstlijn overschreden heeft, mag hij op belsignaal van de jury, aan de voet teruggeroepen worden. De aankomstlijn wordt verdeeld over drie delen, die naargelang de evaluatie "recht", "schuin", of "zeer schuin" zullen verkrijgen. Het middendeel (recht) moet min 4 m breed zijn, links en rechts volgen delen van min 2 m (schuin); de overige delen (zowel link of rechts) worden als "zeer schuin" aanzien. De delen worden zichtbaar afgebakend. De geleider moet ter plaatse blijven achter de vertreklijn.

Slechts één enkel bevel tot vertrek is toegelaten met de stem. Wanneer de hond is vertrokken, zijn maximum twee bijbevelen toegelaten (mits betreffing). Indien de hond niet op het eerste bevel vertrekt, wordt de oefening stopgezet. Wanneer de hond de aankomstlijn overschreden heeft worden twee toegevoegde bevelen tot terugkeer toegelaten. Die toegevoegde bevelen worden echter bestraft. De oefening zal verplichtend gebeuren over de lengtes van het veld.

Categorie 1: maximale afstand tot het einde van het terrein 20 m, zonder hindernissen

Categorie 2: maximale afstand tot het einde van het terrein 30 m

Categorie 3: maximale afstand tot het einde van het terrein 40 m

### **STRAFBEPALINGEN**

- Wanneer de hond teruggeroepen wordt, vooraleer de jury, door belsignaal hiervoor de toelating heeft gegeven: - 2 punten
- Voor elk toegevoegd bevel: - 2 punten
- Voor voortijdig vertrek: - 2 punten
- Indien hond niet vertrekt op eerste bevel of (bijbevel) door gebaar : - 10 punten
- Voor elke haak die de hond maakt: - 0,5 punt
- Voor elke kring die de hond maakt: - 2 punten
- Voor elk bijbevel (stem en/of gebaar) bij het terugroepen na het belsignaal: - 2 punten
- Na terugroepen indien het 30 sec duurt alvorens hond terug bij de meesteris: verlies van de behaalde punten

- Si le chien ne part pas au premier commandement : -10 points
- Mains en poche pendant l'exécution : - 10 points
- Frotter les pieds : -10 points
- Un, deux ou trois pattes hors du carré au départ : - 2 points
- 4 pattes dehors : -10 points
- Cracher sur l'objet ou y ajouter une autre odeur, par exemple en frottant la gueule du chien avant de partir : - 10 points
- Faire sentir la main avec la sonnette : - 2 points
- Faire sentir ne se fait qu'avec une main au nez du chien, Tout autre attouchement : - 10 points
- Regarder le chien en allant vers l'endroit indiqué ou au moment de placer le bloc : - 10 points
- Toutes autres pénalisations prévues en exercice 5. (Rapport de l'objet)

## **7. FAIRE L'EN AVANT. Total des points 10**

Le chien sera envoyé en avant sur une certaine distance, qui sera la même pour tous de la même catégorie. Cela sera délimité par une ligne de départ et une ligne à dépasser tracée sur toute la largeur du terrain à 2 m de la fin du terrain. Quand le chien a dépassé la ligne et après un signal du jury, il peut être rappelé au pied par le conducteur. La ligne d'arrivée est divisée en trois parties, pour le jugement de « droit », « oblique » ou « très oblique ». Le milieu (droit) doit être au minimum de 4 m, après gauche et droite (oblique) min 2 m ; les autres parties (aussi bien gauche que droite) seront considérées comme « très oblique ». Les parties seront facilement visibles. Le conducteur doit rester sur place derrière la ligne de départ. Un seul commandement de départ à la voix est autorisé.

Lorsque le chien est parti, seuls deux commandements sont autorisés (avec pénalisation). Si le chien ne part pas au premier commandement, l'exercice est arrêté. Lorsque le chien aura dépassé la ligne d'arrivée, 2 commandements supplémentaires de rappel seront autorisés. Ces commandements supplémentaires seront pénalisés. L'en avant se fera obligatoirement dans le sens de la longueur du terrain.

Catégorie 1 : longueur maximale de 20 m jusqu'à la fin du terrain, sans obstacles

Catégorie 2 : longueur maximale de 30 m, jusqu'à la fin du terrain

Catégorie 3 : longueur maximale de 40 m, jusqu'à la fin du terrain

### **PENALISATIONS**

- Lorsque le chien est rappelé avant le coup de sonnette du jury autorisant ce rappel : - 2 points
- Par commandement supplémentaire - 2 points
- Départ intempestif : - 2 points
- Si le chien ne part pas au premier commande ou si le maître fait une geste pour le départ ou fait un commandement supplémentaire : - 10 points
- Pour chaque crochet : - 0,5 point
- Le chien qui fait un cercle : - 2 points
- Pour tout commandement (voix et/ou geste) autre que le rappel après le coup de sonnette : - 2 points
- Si au rappel le chien n'est pas avec son maître dans les 30 sec : perte des points obtenus



Beoordeling:	Recht	10 punten
	Schuin	9 punten
	Zeer schuin	8 punten

Bovenstaande strafpunten worden van de 10/9 of 8 afgetrokken

## B. SPRONGEN

### ALGEMENE STRAFBEPALINGEN

- Na het klaarzetten van de hond de kortste weg niet nemen naar de hindernis: -1 punt (kruisen naar de andere zijde van toestel of put is wel toegelaten)
- Na drie mislukte sprongen bij heen- of terugsprong wordt de oefening stopgezet met behoud van de reeds behaalde punten.
- Wanneer bij een sprong een terugkeer wordt vereist, is er één enkel bevel toegestaan om de hond op zijn plaats te houden voor de terugkeer.
- Bijkomend bevel tot "blijf" of "achteruit": - 2 punten
- Bij weigering of zijdsprong: - 2 punten
- Bij missing: - 1 punt
- Voor de geleider die naar zijn hond kijkt, terwijl hij zich naar de hindernis begeeft: verlies van alle punten
- Vertrek voor de bel: - 2 punten
- Vertrek voor bevel: - 1 punt
- Geleider staat verkeerd: - 1 punt  
de sprong moet herbegonnen worden
- Bij alle springoefeningen moet de geleider ter plaatse blijven staan tot de hond bij hem is teruggekeerd. (algemene houding) Uitzondering bij het schuttsel waar de hond na het belsignaal mag geroepen of opgehaald worden.
- Geleider verplaatst zich bij terugroepen: -1 punt A.H.  
(één voet mag verplaatst worden)
- Het blokkeren van de hond op het einde van de springoefening is toegelaten, maar bij het niet naleven van het bevel door de hond: - 1 punt  
(stoppen na één meter)
- Bijbevel voor terugroepen na de sprong: -1 punt A.H.

#### 1. OVER DE SCHUTTING SPRINGEN. Totaal 20 punten

De hond zal over een schutting klauteren. Bij de sprong bevindt de geleider zich aan de vertrekzijde. Bij een missprong bij het heengaan moet de geleider de hond herplaatsen en de bel afwachten voor een volgende poging. Na de heen sprong moet de hond geblokkeerd worden. Na belsignaal van de keurmeester mag de hond naar keuze opgehaald worden of teruggeroepen worden. Men heeft recht op 3 pogingen om de hoogte naar keuze op te bouwen.

Qualifications :	Droit	10 points
	Oblique	9 points
	Très oblique	8 points

Les pénalisations évoquées ci-dessous sont décomptés de 10/9 ou 8.

## B. SAUTS

### PENALISATIONS GENERALES

- Ne pas suivre le chemin le plus court, après la mise en place du chien, vers le (croiser vers l'autre côté du saut ou du fossé est admis) : - 1 point
- Après trois essais à l'aller, comme au retour, l'exercice est arrêté. Les points acquis restent acquis.
- Quand le saut exige un retour, un seul commandement est autorisé pour mettre le chien en place avant le retour.
- Les commandements supplémentaires à distance pour «reste» et «recule» : - 2 points
- Par refus ou dérobbé : - 2 points
- Pour tout raté : - 1 point
- Tous les points pour le conducteur qui regarde vers son chien en allant à l'obstacle : perte de tous les points
- Départ avant la sonnette : - 2 points
- Départ avant le commandement : - 1 point
- Conducteur mal placé, saut à recommencer : - 1 point
- Pour tous les exercices de saut, le conducteur doit rester sur place jusqu'à ce que le chien soit revenu près de lui. (allure générale), Exception pour la palissade, où le maître a le choix entre appeler son chien ou aller chercher son chien, après la sonnette du juge.
- Maître se déplace en rappelant le chien après le saut : - 1 point A.G.  
(un pied peut être bougé).
- Au saut, le blocage du chien à la fin de l'exercice est autorisé mais, si le chien n'exécute pas l'ordre : - 1 point  
(arrêt après 1 m).
- Commandement supplémentaire pour rappeler le chien : - 1 point A.G.

#### 1. SAUT DE LA PALISSADE. Total des points 20

Le chien escaladera une palissade. A l'aller, le conducteur doit rester en deçà de la palissade. S'il y a un raté à l'aller, le conducteur doit replacer son chien et attendre à nouveau la sonnette pour le départ. Après le saut d'aller, on doit bloquer le chien. Le maître a le choix entre appeler son chien ou aller chercher son chien, après la sonnette du juge. On a droit à 3 tentatives pour arriver à la hauteur de choix.

**STRAFBEPALINGEN**

- Wanneer de geleider het schutsel raakt bij de sprong: - 20 punten
- Liefhebber blokkeert niet: -1 punt
- en/of wacht niet op belsegnaal om hond op te halen: -1 punt
- Alle punten vermeld in de algemene strafbepalingen van de sprongen, indien van toepassing.

Categorie	Huidige hoogte	Hoogte vanaf 2020-2021	Punten
1	1,80m		20
1		1,80 m 1,90 m 2,00 m	16 18 20
2	1,80 m 1,90 m 2,00 m	2,00 m 2,10 m 2,20 m	16 18 20
3	2,00 m 2,10 m 2,20 m	2,00 m 2,10 m 2,20 m	16 18 20

**2. SPRONG OVER DE VASTE HINDERNIS. Totaal 10 punten. Heen en terug****STRAFBEPALINGEN**

- Wanneer de geleider met de hand de sprong aanraakt: - 10 punten
- Wanneer de hond steunt om over de hindernis te springen: - 1 punt
- Wanneer de hond de hindernis raakt: - 0,5 punt
- De punten voor de terugsprong als de geleider, hetzij met stem, hetzij door een gebaar, de hond belet terug te keren.
- Het is verboden met de armen de hindernis voorbij te komen.  
Indien dit wel gebeurt, wordt de poging hernomen: - 1 punt herplaatsing
- Alle punten vermeld in de algemene strafbepalingen van de sprongen, indien van toepassing.

Categorie	Huidige hoogte	Hoogte vanaf 2020-2021	Punten
1	0,80 m 0,90 m 1,00 m	0,90 m 1,00 m 1,10 m	6 8 10
2	0,90 m 1,00 m 1,10 m	1,00 m 1,10 m 1,20 m	6 8 10
3	1,00 m 1,10 m 1,20 m	1,00 m 1,10 m 1,20 m	6 8 10

**PENALISATIONS**

- Si le conducteur touche la palissade à l'aller : - 20 points
- Propriétaire ne bloque pas : -1 point
- et/ou n'attend pas la sonnette pour aller vers son chien : -1 point
- S'ils sont d'application, tous les points repris dans les pénalisations générales des exercices sauts.

Categorie	Hauteur actuelle	Hauteur à partir de 2020-2021	Points
1	1,80m		20
1		1,80 m 1,90 m 2,00 m	16 18 20
2	1,80 m 1,90 m 2,00 m	2,00 m 2,10 m 2,20 m	16 18 20
3	2,00 m 2,10 m 2,20 m	2,00 m 2,10 m 2,20 m	16 18 20

**2. SAUT DE L'OBSTACLE FIXE. Total des points 10. Aller et Retour.****PENALISATIONS**

- lorsque le conducteur touche le saut à la main. -10 points
- le chien appuie pour passer l'obstacle. - 1 point
- chien touche l'obstacle. - 0,5 point
- Les points du retour, si le conducteur empêche le chien de revenir, soit par voix ou par geste.  
Il est défendu de dépasser l'obstacle des bras. - 1 point de remise en place  
Si cela se produit :
- S'ils sont d'application, tous les points repris dans les pénalisations générales des exercices sauts

Categorie	Hauteur actuelle	Hauteur à partir de 2020-2021	Punten
1	0,80 m 0,90 m 1,00 m	0,90 m 1,00 m 1,10 m	6 8 10
2	0,90 m 1,00 m 1,10 m	1,00 m 1,10 m 1,20 m	6 8 10
3	1,00 m 1,10 m 1,20 m	1,00 m 1,10 m 1,20 m	6 8 10

### 3. SPRONG OVER DE GRACHT. Totaal 20 punten

De eerste sprong zal verplicht zonder horde geschieden.

Categorie 1: Bij deze categorie is deze oefening niet opgenomen

Categorie	Huidige lengte	Lengte vanaf 2020-2021	Punten
2	3,00	3,00 m	12
	3,00 met horde	3,50 m met horde	16
	3,50 met horde	4,00 m met horde	20
3	3,00 m	3,00 m	12
	3,50 m met horde	3,50 m met horde	16
	4,00 m met horde	4,00 m met horde	20

. Het gebruik van de twee pogingen heeft geen puntenverlies tot gevolg.

De beide breedten van de horde worden verlengd, langs het gedeelte waar de hond neerkomt, met twee evenwijdige lijnen van 3 m lengte.

Opdat de sprong geldig zou zijn, moet de hond met minimum 1 poot binnen de lijnen neerkomen en de horde niet raken met één of meerdere voetzolen.

#### STRAFBEPALINGEN

- De geleider die zijn voet plaatst, hetzij voor, hetzij over de rand van de gracht : - 1 punt en de sprong wordt als mislukt beschouwd.
- Idem als de hond niet met minstens één poot tussen de evenwijdige lijnen terecht komt.
- Wanneer de hond de horde met een of meerdere voetzolen raakt, is de sprong ongeldig.
- Alle punten vermeld in de algemene strafbepalingen van de sprongen, indien van toepassing

### 4. SPRONG OVER DE HINDER MET GRACHT. Totaal 10 punten

Categorie	Huidige hoogte	Hoogte vanaf 2020-2021	Punten
1	0,80 m	0,90 m	6
	0,90 m	1,00 m	8
	1,00 m	1,10 m	10
2	0,90 m	1,00 m	6
	1,00 m	1,10 m	8
	1,10 m	1,20 m	10
3	1,00 m	1,00 m	6
	1,10 m	1,10 m	8
	1,20 m	1,20 m	10

### 3 SAUT DU FOSSE. Total des points 20

Le premier saut se fait obligatoirement sans claie.

Catégorie 1 : Dans cette catégorie, cet exercice n'est repris

Categorie	Longueur actuelle	Longueur à partir de 2020-2021	Punten
2	3,00	3,00 m	12
	3,00 met horde	3,50 m met horde	16
	3,50 met horde	4,00 m met horde	20
3	3,00 m	3,00 m	12
	3,50 m met horde	3,50 m met horde	16
	4,00 m met horde	4,00 m met horde	20

L'utilisation de deux essais n'entraîne pas la perte de points.

Les largeurs de la claie seront prolongées de deux lignes parallèles de 3 m, du côté où le chien se reçoit.

Pour que le saut soit valable, le chien doit se recevoir avec une patte au moins entre les parallèles, et ne pas toucher la claie avec une ou plusieurs pattes (semelles).

#### PENALISATIONS

- Lorsque le conducteur met le pied dans le fossé : - 1 point et le saut est considéré comme raté.
- Idem si le chien ne se reçoit pas avec une patte au moins entre les parallèles.
- Quand le chien touche la claie avec une ou plusieurs pattes (semelles), le saut n'est pas valable.
- S'ils sont d'application, tous les points repris dans les pénalisations générales des exercices sauts

### 5. SAUT DU FOSSE AVEC OBSTACLE. Total des points 10

Categorie	Hauteur actuelle	Hauteur à partir de 2020-2021	Punten
1	0,80 m	0,90 m	6
	0,90 m	1,00 m	8
	1,00 m	1,10 m	10
2	0,90 m	1,00 m	6
	1,00 m	1,10 m	8
	1,10 m	1,20 m	10
3	1,00 m	1,00 m	6
	1,10 m	1,10 m	8
	1,20 m	1,20 m	10

## STRAFBEPALINGEN

- De hindernis raken: - 0,5 punt
- Op de hindernis steunen: - 1 punt
- De geleider die zijn voet plaatst, hetzij voor, hetzij over de rand van de gracht - 1 punt en de sprong moet hernomen worden.
- Alle punten vermeld in de algemene strafbepalingen van de sprongen, indien van toepassing.

## C. WAAK- EN VERDEDIGINGSWERK

- Het bijten tijdens de aanvallen en de meester verdediging is vastgelegd op 7 t.e.m. 9 sec.
- Bevelen voor het afroepen worden uitgevoerd ofwel: met de stem of met het fluitje, enkel bij het opzoeken is de keuze bij de geleider, maar zij moeten alle 3 identiek zijn.
- Het gebruik noch het overschrijden van water is in categorie 1 & 2 niet toegelaten
- Men zal voor de categorie 1 enkel pistool kaliber 6 mm gebruiken.

### 1. BEWAKEN VAN HET VOORWERP (enkel voor categorien 2 en 3)

De hond zal een voorwerp bewaken bij afwezigheid van zijn geleider.

#### Puntenindeling

- a) Zonder muilband, met de medewerking van de assistent (30 punten.) Cat 2 & 3
- b) Met muilband, met de medewerking van een gebreveteerd assistent (20 punten) Cat.2 vanaf het seizoen 2020-2021
- Cat 3.

#### Algemene bepalingen

- In cat. 3 kunnen meerdere personen of assistenten voor een afleiding zorgen, dit telkens op min. 5 meter afstand.
- Er zullen drie pogingen zonder muilband en twee pogingen met muilband ondernomen worden om zich van het voorwerp meester te maken.
- De bevelen "zit" en "erop" zijn toegelaten om de hond op of naast het voorwerp te plaatsen.
- De hond mag slechts op het voorwerp gaan staan, nadat het bevel "erop" is gegeven.
- Indien de hond te vroeg op het voorwerp plaatsneemt wordt dit met twee punten bestraft.
- Het is verboden de hond aan te raken, zo niet verliest de geleider 5 punten algemene houding.
- De geleider heeft het recht zich om te keren op het ogenblik dat hij het schuilhokje binnentreedt.
- Hij mag max. twee herplaatsingen uitvoeren. Deze worden telkens bestraft met twee punten
- Wanneer de assistent of burger naar de hond toegaat met een voorwerp, moet hij dit op kniehoogte houden. Een voorwerp dat door de hond zonder gevaar kan doorkruist worden, mag lager worden gehouden.
- Van zodra de hond inbijt zal de assistent 2 sec onbeweeglijk ter plaatse blijven staan, alvorens zich achterwaarts van het voorwerp te verwijderen.
- Wanneer de hond van op een afstand van meer dan 3,50 m de assistent benadert, maar zonder te bijten of stoten, wordt hij bestraft met 5 punten, en de poging moet bovendien opnieuw plaatsvinden.

## PENALISATIONS

- Toucher l'obstacle : - 0,5 point
- Appuyer sur l'obstacle : -1 point
- Le conducteur qui pose le pied devant ou sur le côté du fossé : - 1 point et le saut sera considéré comme raté.
- S'ils sont d'application, tous les points repris dans les pénalisations générales des exercices de sauts

## C. GARDE ET DEFENSE

- La durée de la morsure pendant les attaques et la défense est de 7 à 9 sec.
- Les commandements de rappel se font soit : tous à la voix ou tous au sifflet, sauf pour la recherche ou le choix est laissé, à condition que les trois rappels sont identiques.
- L'utilisation, ou dépasser de l'eau n'est pas admise pour les catégories 1 & 2.
- Pour catégorie 1, on utilisera le pistolet de 6 mm.

### 1. GARDE DE L'OBJET (uniquement pour les catégories 2 et 3)

Le chien fera la garde d'un objet en l'absence de son conducteur

#### Répartition des points

- a) Sans muselière, avec le concours d'un assistant. (30 points) Cat 2 & 3
- b) Avec muselière, avec l'assistance d'une personne brevetée c20 points) cat. 2 à partir de la saison 2020-2021
- cat. 3

#### Dispositions générales

- La distraction en catégorie 3 est autorisée avec plusieurs personnes ou assistants, toujours à au minimum 5 m.
- Le nombre de tentatives pour s'emparer de l'objet sera de 3 sans muselière et de 2 avec muselière.
- Les commandements « assis » et « dessus » sont autorisés pour placer le chien à côté ou sur l'objet.
- Le chien ne peut se placer sur l'objet qu'après que le commandement « dessus » ait été donné.
- Si le chien se place trop tôt sur l'objet, cela sera pénalisé de 2 points.
- Il est défendu de toucher le chien, sous peine de perte de 5 points à l'allure générale.
- Le conducteur aura le droit de se retourner au moment d'entrer dans la cachette.
- Il ne pourra réaliser que deux remises en place. Cela sera sanctionné à chaque fois de 2 points.
- Lorsque l'assistant ou le civil se munira d'un objet pour barrer le chien, il devra tenir cet objet à hauteur du genou. Un objet qui peut être croisé sans danger, peut être tenu plus bas.
- Dès que le chien mord, l'assistant reste immobile sur place pendant 2 secondes avant de s'éloigner en arrière de l'objet.
- Lorsque le chien se lancera sur l'assistant ou le civil à 3,50 m de distance mais sans mordre ou heurter, il sera pénalisé de 5 points et la prise doit commencer.

- De hond mag zonder reden niet gevaarlijk zijn buiten de cirkels. De jury mag alle middelen aanwijzen of gebruiken, geweld uitgezonderd, om de hond van het te bewaken voorwerp te verwijderen.
- Na elke poging tot bemachtiging zal de oefening even onderbroken worden.
- Om de afstand te bepalen tot waar de hond zich van het voorwerp verwijderd, wordt er rekening gehouden met:
  - de plaats waar het voorwerp zich bevindt
  - en de plaats waar de assistent of burger zich bevindt, op het ogenblik dat deze gebeten of gestoten wordt.
- Om de afstand te bepalen waarop de hond zich laat meeslepen, wordt er rekening gehouden met de plaats waar de hond begint te bijten of te stoten en de plaats waar hij loslaat. De hond zal slechts bestraft worden wanneer hij buiten de 7,00 meterring wordt gesleept.
- De hond die zich laat meeslepen op meer dan 3,5 meter, (zelfs als het te bewaken voorwerp aan hem is vastgeklemd) zal bestraft worden alsof hij het voorwerp verlaten had (+ 3,5 meter = - 5 punten).
- De hond die zich laat meeslepen of te vlug aanvalt, en niet binnen de 10 sec terugkeert bij het voorwerp, op een afstand die minder is dan 3,5 meter, verliest de hond al de nog te verdienen punten.
- De bewaking met muilband zal beoordeeld worden naar de bepalingen betreffende de bewaking van het voorwerp zonder muilband.

## Categorie 2

### Met assistent :

1° poging: om de aandacht van de hond te trekken.

De assistent werkt een 2-tal maal met de latten (resp. op 8 m en 5 m) vooraleer de 3,5 m cirkels zonder voorwerp te betreden.

2e & 3e poging :

- Indien de hond het voorwerp van de assistent weigert te doorkruisen, zal men hem met dit voorwerp niet afweren. Het vermijden van het te doorkruisen voorwerp heeft wel de voorziene bestraffing tot gevolg.
- De assistent zal zich in rechte lijn naar het voorwerp begeven (niet ontwijken)
- Geen water of vuurschoten gebruiken.
- De assistent mag niet betrokken worden het burger bewaken

### Burger : (vanaf et seizoen 2020-2021)

**1° poging** : de burger trekt de aandacht van de hond door vanop 3.5 m met een bus met steentjes flink (maar niet bedreigend) te werken. Hij gaat in op de kop van de hond.

**2° poging** : eveneens vanop de kop van de hond ; flink en « levendig » doorstappen (zonder te lopen !) ; met niet omvangrijk voorwerp de aandacht trekken.vanaf 3.5 m ; er mag in beide pogingen geen afleiding plaatsvinden.

- Le chien ne pourra être dangereux sans raison hors des cercles. Le jury pourra indiquer ou employer tous les moyens, à l'exception de la violence, pour éloigner le chien de l'objet à garder.
- Un temps d'arrêt sera marqué après chaque prise.
- Pour déterminer la distance à laquelle le chien s'éloigne de l'objet, il sera tenu compte :
  - de la place où se trouve l'objet
  - de la place de l'assistant ou du civil au moment où il sera mordu où heurté.
- Pour bien déterminer la distance à laquelle le chien a été entraîné, il sera tenu compte de l'endroit où il a mordu ou heurté et de l'endroit où il a lâché. Le chien ne sera pénalisé que s'il est entraîné au-delà du cercle de 7,00 m.
- Le chien qui se laisse entraîner à plus de 3,50 m (même si l'objet à surveiller a été serré sur lui) sera sanctionné comme s'il a abandonné l'objet. (+ 3,5 m = - 5 points)
- Le chien qui se laisse entraîner ou qui attaque trop vite, sera pénalisé comme ayant abandonné l'objet, s'il ne retourne pas à son objet à moins de 3,5 m. endéans les 10 sec, perte de tous les points qu'il lui resterait à gagner.
- La garde de l'objet avec muselière sera appréciée suivant les stipulations de la garde de l'objet sans muselière

## Catégorie 2

### Avec assistent :

1ère tentative : pour attirer l'attention du chien

L'assistant tape 2 fois avec ses lattes (resp. à 8 m et 5 m) avant d'entrer dans le cercle de 3,50 m et sans présenter d'objet.

2ème & 3ème tentative :

- Si le chien refuse de traverser l'objet présenté par l'assistant, on ne le barrera pas avec cet objet.
- L'évitement de l'objet entraîne les pénalités prévues.
- L'assistant s'approchera de l'objet en respectant la ligne droite (ne pas éviter).
- Ne pas utiliser d'eau ou des coups de feu.
- L'assistant ne peut pas être impliqué dans la garde d'objet avec le civil.

### Civil : (à parti de la saison 2020-2021)

**1<sup>ère</sup> tentative** : le civil attire l'attention du chien en travaillant fermement, mais non menaçant (d'une distance de 3,5 m) avec un bidon plastique rempli de cailloux. Il entre face à la tête du chien.

**2<sup>ème</sup> tentative** : Face à la tête du chien ; continuer fermement (sans courir !) et « animé » sans distraction. Attirer l'attention avec un objet ne pas encombrant. Dans les deux tentatives on ne peut pas distraire les chiens.

### Categorie 3

Op C.A.C.T. wedstrijden, en enkel indien de assistent zich binnen de kleine cirkel bevindt, is het toegelaten de hond te ontwijken of hem op even welke andere manier te verschalken. De assistent mag niet op zijn stappen terugkeren en geen geweld gebruiken. Daarvoor krijgt hij per poging een maximum tijd van 15 sec per poging.

Dit is echter niet toegelaten voor de burger, die de hond dus nooit mag ontwijken.

Puntenschema "bewaken van het voorwerp zonder muilband" categorie 2 & 3. Totaal 30 punten:

- 1ste poging: 10 punten
- 2de poging: 10 punten
- 3de poging: 10 punten

Puntenschema bewaken van het voorwerp met muilband categorie 2 (vanaf seizoen 2020-2021) en 3. Totaal 20 punten

- 1ste poging: 10 punten
- 2de poging: 10 punten

### BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

De punten behaald bij elke poging blijven in ieder geval behouden. zelfs indien bij de volgende poging de hond het voorwerp zou laten afnemen, zich laten meeslepen of het verlaten. De begeleider mag zijn hond noch met de stem, noch door een gebaar berispen of belonen vooraleer hij bij het voorwerp is teruggekeerd. Doet hij dit toch, dan verliest hij 5 punten algemene houding.

### STRAFBEPALINGEN

- Kan krachtiger: - 1 punt.
  - Zwak: - 2 punten
  - Zeer zwak: - 3 punten.
  - Aarzelt: - 1 tot 3 punten
  - Onrechtstreeks: - 1 tot 3 punten
  - Herplaatsing: - 2 punten.
  - Niet correct plaatsen van hond bij achterlaten van voorwerp: - 2 punten
  - Verlaat tijdelijk en zonder reden het voorwerp op meer dan 3,50 m max 10 sec, daarna verlies van alle nog te verdienen punten.
  - De begeleider vertoont zich aan de hond: verlies van alle punten
  - De begeleider kijkt om voor het bereiken van de schuilplaats: verlies van alle punten
  - De hond die in het voorwerp bijt: - 5 punten
  - De hond vernietigt het voorwerp: verlies van alle punten
  - Een bijbevel voor de plaatsing wordt aanzien als een herplaatsing: -2 punten
  - De begeleider beveelt vanuit de schuilplaats door stem, lawaai of gebaar: verlies van alle punten
  - Aanvallen zonder reden buiten de cirkels: - 5 punten
- poging moet alsnog plaatsvinden.
- Als de hond aanvalt van op meer dan 3,50 m: - 5 punten
  - Als de hond aanvalt van op meer dan 2,50 m: - 3 punten
  - Als de hond aanvalt van op meer dan 1,50 m: - 1 punt
  - Als de hond zich laat meeslepen over meer dan 3,50 m: - 5 punten
  - Als de hond zich laat meeslepen over meer dan 2,50 m : - 3 punten
  - Als de hond zich laat meeslepen over meer dan 1,50 m : - 1 punt

### Catégorie 3

Lors de concours avec CAC et uniquement si l'assistant se trouve dans le petit cercle, il lui est permis d'éviter le chien ou de l'esquiver de quelque manière que ce soit. L'assistant ne peut pas retourner sur ses pas ni faire preuve de violence. Pour cela, il a un temps maximum de 15 sec par essai.

Ceci n'est pas autorisé pour le civil qui peut en aucun cas éviter le chien.

Le schéma de point pour « la garde d'objet sans muselière » catégorie 2 & 3, sur un total de 30 points :

- 1er essai : 10 points
- 2ème essai : 10 points
- 3ème essai : 10 points

Le schéma de point pour « la garde d'objet muselée » catégorie 2 (à partir de la saison 2020-2021) et cat. 3, sur un total de 20 points :

- 1er essai : 10 points
- 2ème essai : 10 points

### REMARQUE IMPORTANTE :

Les points gagnés à chaque tentative restent acquis, même si à la tentative suivante, le chien se laisse enlever l'objet, se laisse entraîner ou abandonne l'objet. Le conducteur ne pourra réprimander ou récompenser son chien ni par la voix, ni par un geste, avant qu'il ne soit revenu à l'objet. S'il le fait, perte de 5 points dans l'attitude générale.

### PENALISATIONS

- Pourrait être plus ferme : - 1 point
  - Faible : - 2 points
  - Très faible : - 3 points
  - Hésite : - 1 à 3 points
  - Indirect : - 1 à 3 points
  - Remise en place : - 2 points
  - Pas correctement placer le chien en déposant l'objet : - 2 points
  - Quitte l'objet momentanément et sans raison sur plus de 3,50 m max. 10 sec, après perte de tous les points qu'il lui resterait à gagner. - 5 points
  - Le maître se montre, : perte de tous les points
  - Le maître regarde en arrière avant d'arriver à la cachette : perte de tous les points
  - Le chien détruit l'objet : perte de tous les points
  - Le chien mord l'objet : - 5 points
  - Un commandement supplémentaire pour la mise en place est considéré comme une remise en place et est pénalisé : - 2 points
  - Le maître commande depuis la cachette par voix ou par geste : perte de tous les points
  - Attaquer sans raison hors des cercles : - 5 points
- La tentative doit encore avoir lieu.
- Si le chien attaque à plus de 3,50 m : - 5 points
  - Si le chien attaque à plus de 2,50 m : - 3 points
  - Si le chien attaque à plus de 1,50 m : - 1 point
  - Si le chien se laisse entraîner à plus de 3,50 m : - 5 points
  - Si le chien se laisse entraîner à plus de 2,50 m : - 3 points
  - Si le chien se laisse entraîner à plus de 1,50 m : - 1 point

- Na belsignaal, voor het einde van de oefening, verlaat de hond zelf z'n voorwerp 2 punten A.H. voorwerp (> 3,50 m). De bestraffingen zijn dezelfde voor elke poging. Wanneer de hond het voorwerp niet laat afnemen, wordt een minimum van 6 punten voorzien voor het bewaken zonder muilband en 4 punten voor bewaken met muilband.

## 2. AANVALLEN

Categorie 3: Drie aanvallen, waarvan twee bijtende van 35 punten en één onderbroken van 20 punten. De eerste aanval is steeds een bijtende.

Categorie 1 & 2: Twee bijtende aanvallen.

Bij gebruik van hindernissen moeten deze minimum 3 m breed (en evt. max. 0,65 m hoog). zijn.

<b>BIJTENDE AANVALLEN</b>	35 punten	<b>ONDERBROKEN AANVAL</b>	20 punten
Vertrek	5 punten	Vertrek	5 punten
Aanval	25 punten	Terugroepen	15 punten
Terugroepen	5 punten		

### Algemene bepalingen

- Het betreden van het vierkant voor het vertrek moet samen met de hond gebeuren.
- De geleider moet onbeweeglijk in het vierkant staan, alvorens het 1ste bevel aan de hond te geven, zoniet verlies van de vertrekpunten (- 5 punten).
- Voor het plaatsen van de hond in het vierkant zijn slechts 2 bevelen toegelaten, door stem of gebaar (5 punten) (zich verplaatsen binnen het vierkant na het 2ste bevel bijbevel door gebaar (- 5 punten)).
- Daarna is slechts een kort en klaar bevel voor vertrek en terugroepen toegelaten. De bevelen moeten voor alle aanvallen identiek zijn.
- De assistent stopt z'n werking, na het bevel tot terugkeer van de geleider.
- De assistent mag geen bevel nabootsen. Wanneer de hond na het bevel ophoudt met bijten en naar zijn geleider terugkeert, zal de assistent onbeweeglijk blijven, zelfs wanneer de hond omkijkt of zich omdraait.

### STRAFBEPALINGEN

- Vertrek
- Bij vertrek staat de hond met één of meer poten buiten vierkant: - 5 punten
  - Vertrekt vóór bevel: - 5 punten
  - De geleider staat over de hond (naast of achter is OK) : - 5 punten
  - De geleider staat niet binnen het vierkant: - 5 punten

- Terugkeer
- Binnen de 20 sec na het lossen niet terug volledig in het vierkant: - 5 punten
  - Meester wacht niet op belsignaal van de jury: - 5 punten
  - Aanvallen: per nabeet: -1 punt
  - Niet los na 4 nabeten: - 5 punten
  - Onderbroken aanval : bijten: - 20 punten
  - Langgerekt bevel bij terugroepen aanval: - 5 punten
  - Langgerekt bevel bij onderbreken: - 20 punten

- Si le chien quitte son objet, après la sonnette de la fin de l'exercice - 2 points AG (> 3,50 m. Les pénalisations sont les mêmes pour chaque tentative.

Lorsque le chien ne laisse pas enlever l'objet, le minimum sera de 6 points pour la garde de l'objet sans muselière, et de 4 points avec muselière.

## 2. ATTAQUES

Catégorie 3 : Trois attaques, toujours deux mordantes à 35 points et une arrêtée à 20 points. La première attaque sera toujours mordante.

Catégorie 1 & 2 : 2 attaques mordantes.

Quand on emploie des obstacles, ils doivent avoir une longueur minimum de 3 m (et évt. d'une hauteur max. de 0,65 m).

<b>ATTAQUES MORDANTES</b>	35 points	<b>ATTAQUE ARRETEE</b>	20 points
Départ	5 points	Départ	5 points
Attaque	25 points	Rappel	15 points
Rappel	5 points		

### Dispositions générales

- L'entrée dans le carré doit se faire ensemble avec le chien.
- Le conducteur doit rester immobile dans le carré, avant de donner le 1er commandement au chien, à défaut perte des points de départ (- 5 points).
- Pour le placement du chien dans le carré, seulement 2 ordres sont autorisés par la voix ou le geste (5 points) (se déplacer dans le carré après le 2ème commandement = - 5 points).
- Seul un ordre court et bref est autorisé pour le départ et le rappel du chien. Les commandements pour toutes les attaques doivent être identiques.
- L'assistant arrête de travailler au commandement de retour du conducteur.
- L'assistant ne peut pas imiter un commandement. Lorsque le chien cesse de mordre sur commandement et qu'il revient vers son conducteur, l'assistant restera immobile, même quand le chien se tourne de nouveau dans sa direction.

### PENALISATIONS

- Départ
- Au départ, le chien a une patte ou plusieurs pattes hors du carré : - 5 points
  - Départ avant le commandement : - 5 points
  - Le conducteur se trouve au-dessus du chien (à côté ou derrière OK) - 5 points
  - Le conducteur ne se trouve pas dans le carré - 5 points

### Retour

- Dans les 20 sec., le chien n'est pas rentré entièrement dans le carré : - 5 points
- Le maître n'attend pas le signal du juge : - 5 points
- Attaque : par coup de dents : - 1 point
- N'a pas lâché après 4 coups de dents : - 5 points
- Arrêtée : mord : - 20 points
- Commandement allongé pour le retour d'attaque : - 5 points
- Commandement allongé pour l'arrêtée : - 20 points

## 2a. OPGEJAAGDE AANVAL. Totaal 35 punten

### Omschrijving

Op bevel zal de hond een persoon die hem zal aangewezen worden, aanvallen. De hond mag slechts vertrekken op teken van de jury en na het bevel van de meester (5 punten). De hond moet de persoon snel en krachtig aanvallen, waarbij deze zich zal verdedigen (25 punten). De assistent en de hond zullen de aanval staken na het belsignaal van de jury en het bevel van de geleider. De hond zal na max. 20 sec. terug volledig in het vierkant komen en onbeweeglijk blijven, dit tot na belsignaal van de jury (5 punten). De assistent mag de hond niet ontwijken vooraleer deze gebeten heeft.

### Bijzondere mogelijkheden

Wanneer het een aanval betreft zonder hindernis en de hond loopt opzettelijk de assistent voorbij, wordt de oefening geannuleerd (- 35 punten). Deze annulatie geldt niet als de assistent op het laatste ogenblik een zijwaartse vlucht uitvoert, opgelegd door de juryleden. Indien het een aanval betreft met hindernissen of voorwerpen, al dan niet geworpen naar of op de hond, waardoor hem het inbijten mogelijks even belet wordt, mag de assistent de hond niet ontwijken. Voor beoordeling van de beet zal rekening gehouden worden met de vastberadenheid van de hond. Een onrechtstreekse of geremde aanval wordt bestraft in het vertrek. Indien deze punten door een of andere reden reeds zijn afgetrokken, wordt dit onrechtstreeks geregulariseerd via de algemene houding van deze oefening. De quotering voor het bijten in de opgejaagde aanval zullen naar waarde van de beet en de opgang worden toegekend. Indien de hond niet op het eerste bevel vertrekt, mag de geleider één aanvullend bevel geven, maar hij verliest 5 punten. Na het vertrek wordt geen enkel bijbevel meer toegestaan. Als de hond herneemt, kan hij bestraft worden naar beoordeling van de jury. Hij moet in ieder geval aan de weerstand met de bamboelatten of dergelijke voldoen. Het staat de jury steeds vrij over de waarde van de aanval te oordelen. Terugroepen voor het einde van de aanval (belsignaal) betekent niet alleen het verlies van 5 punten voor de terugkeer, maar ook nog het verlies van punten voor een minderwaardige beet. Bij de vluchtende bijtende aanval moet de assistent dezelfde snelheid over het ganse traject aanhouden tot op het eindpunt, waar hij ter plaatse, als nabootsing van de vlucht, blijft verder werken. Hij mag zich eventueel, met toestemming van de jury, op het laatste ogenblik naar de hond keren, maar dit moet voor iedere hond op hetzelfde ogenblik en op een gelijkaardige manier gebeuren. Als de hond zijn beet loslaat of de aanval staakt voor de bel, moet de assistent de hond ontwijken.

### Specificaties per categorie:

#### Categorie 1

- Er worden in categorie 1 geen stilstaande aanvallen gegeven.
- Gedurende de aanvallen worden geen schoten gelost.
- De assistent mag gedurende de aanval niet neerzitten.
- Aanval : afstand max 25 m, 1 x zonder hindernis, 1 x met hindernis (niet verplicht). De keurmeesters houden rekening met de moeilijkheidsgraad van de hindernis voor deze categorie (zie afmetingen bij algemene bepalingen).

### STRAFBEPALINGEN

- De hond loopt opzettelijk voorbij de assistent: - 35 punten
- Vertrek buiten vierkant (met één of meerdere poten): - 5 punten

## 2a. ATTAQUE LANCEE. Total des points 35

### Description

Au commandement, le chien attaquera une personne qui lui sera désignée. Le chien ne pourra partir que sur le signal du jury et après commandement du maître (5 points). Le chien attaquera énergiquement la personne qui lui fera face et qui se défendra (25 points). L'assistant et le chien cesseront l'attaque au commandement du conducteur, après le signal du jury. Le chien reviendra et restera immobile, les quatre pattes dans le carré, endéans les 20 sec, jusqu'à la sonnette du juge. L'assistant ne peut esquiver le chien tant que celui-ci n'a pas mordu.

### Dispositions particulières

Quand il s'agit d'une attaque sans obstacle et que le chien dépasse délibérément l'assistant, l'exercice est annulé (- 35 points), sauf si l'assistant effectue au dernier moment une fuite latérale imposée par les juges. S'il s'agit d'une attaque avec obstacles ou objets qui peuvent être jetés vers ou sur le chien et lorsque le chien n'a pas eu la possibilité de mordre, l'assistant ne peut pas éviter ou esquiver le chien. Pour l'appréciation de la morsure, il sera tenu compte de la détermination du chien. Les pénalisations sur les indirects et les ralentis seront déduits des points du départ. Si les points du départ sont déjà perdus, on les retire de l'attitude générale dans cet exercice. La cotation sur les points du mordant dans l'attaque lancée sera attribuée par le jury tenant compte de la morsure en de l'entrée. Si le chien ne part pas au premier commandement, le conducteur aura le droit de donner un commandement supplémentaire, mais il sera pénalisé de 5 points. Après le départ, aucun commandement ne sera toléré. Le chien faisant un changement de prise pourra être pénalisé suivant l'appréciation du jury : il devra en tout cas franchement satisfaire à l'épreuve des lattes en bambou ou autre objet. Le jury aura toujours la faculté d'évaluer la valeur de l'attaque. Si le conducteur rappelle son chien avant la fin de l'attaque (coup de sonnette), perte de 5 points de rappel + perte d'une partie des points attribués au mordant. Pour les attaques fuyantes mordantes, l'assistant doit courir à la même vitesse jusqu'au point désigné, puis il travaille sur place en mimant la fuite. Il se retourne, avec le consentement du jury, au dernier moment, en agissant de la même façon pour tous les chiens. Si le chien lâche avant le coup de sonnette, l'assistant doit esquiver.

### Spécifications par catégorie :

#### Catégorie 1

- En catégorie 1 pas d'attaque avec un assistant immobile.
- On ne tirera pas de coups de feu pendant les attaques.
- L'assistant ne peut pas s'asseoir ou être assis pendant l'attaque.
- Attaque : distance de max 25 m, 1 fois sans obstacle, 1 fois avec obstacle (non-obligatoire). Les juges tiennent compte avec le degré de difficulté de l'obstacle pour cette catégorie (voie mesures dans dispositions générales).

### PENALISATIONS

- Le chien dépasse intentionnellement l'assistant : - 35 points
- Départ en dehors du carré (une ou plusieurs pattes) : - 5 points
  - Départ avant le commandement : - 5 points
- Une attaque indirecte : selon l'interprétation des juges



- Vertrek voor het bevel: - 5 punten
- Onrechtstreekse of geremde aanval: interpretatie keurders  
Deze strafpunten worden verhaald op het vertrek, of in algemene houding van deze oefening indien de vertrekpunten reeds verloren zijn.
- Vroegtijdig lossen en terugkeren: mi nderwaardige beet: - 5 punten (terugkeer)
- Aanval staken op belsignaal: -2.5 punten (terugkeer)
- Per nabeet: -1 punt (max.4)
- Lost en herneemt op bel: - 2 punten
- Geen bevel bij vroegtijdig vertrek: -35 punten
- Hond ophitsen of bestraffen voor vertrek: - 5 punten A.H.

## 2b. ONDERBROKEN AANVAL: Totaal 20 punten - Categorie 3

### Omschrijving

Op een gegeven bevel zal de hond een persoon aanvallen die hem wordt aangewezen. De hond mag slechts vertrekken op bevel van de geleider, na teken van de jury (5 punten). De hond zal de persoon snel en krachtig aanvallen en zal door een bevel worden tegengehouden, welke houding de aangevallen persoon ook heeft aangenomen (15 punten). De hond mag niet teruggeroepen worden vooraleer hij minstens 2/3 van de afstand tussen de geleider en de assistent heeft afgelegd. Deze 2/3 wordt op het terrein duidelijk aangegeven op het terrein. De hond moet op bevel onmiddellijk de aanval staken en naar zijn geleider terugkeren zonder te bijten. Er wordt aan de hond 20 sec toegestaan om bij zijn meester terug te keren (volledig in het vierkant). In de onderbroken aanval kan de hond de volgende punten behalen: vertrek: 5 punten + 15 punten voor het niet inbijten en terugkeren tot in het vierkant bij de geleider. De jury behoudt altijd het recht deze aanval naar waarde te evalueren. Er wordt een lijn of duidelijke aanwijzing voorzien op min. 3 m van het contactpunt. De hond die met zijn snuit de assistent raakt zal niet bestraft worden. De assistent moet zijn werking staken wanneer de hond hem voor de 1ste maal voorbij loopt. Voor een vluchtende onderbroken aanval loopt de assistent tot het aangeduide punt en werkt ter plaatse, dit alvorens het belsignaal voor het vertrek van de hond wordt gegeven. De hond aanraken of bevelen bij de terugkeer in de kader, vóór het belsignaal, wordt bestraft met 5 punten.

### STRAFBEPALINGEN

- Wanneer de hond vertrekt voor het bevel: - 5 punten
- Een onrechtstreekse of geremde aanval zal bestraft worden volgens interpretatie van de keurmeesters. Deze strafpunten worden verhaald op het vertrek van deze oefening, of in algemene houding, indien de vertrekpunten al verloren zijn.
- Hond bijt: - 20 punten
- Langgerekt bevel wordt beschouwd als dubbel bevel: - 20 punten
- Hond niet terug in kader, binnen de 20 sec na afroepen: - 20 punten
- Om de punten vast te stellen zal de jury rekening houden met de afstand tussen de hond en de assistent, op het ogenblik waarop de geleider geroepen heeft :
  - Terugroepen voor de 2/3: - 20 punten
  - Terugroepen voor de 3 meterlijn: - 5 punten
  - Binnen de 3 m: geen bestraffing

Ces points de pénalité sont répercutés sur le départ, ou sur l'attitude générale de cet exercice si les points de départ sont déjà perdus.

- Lâche trop tôt et retourne : moins de valeur sur la morsure : - 5 points
- Le chien qui cesse l'attaque au coup de sonnette : - 2,5 points
- Par coup de dents : - 1 point (max. 4)
- Le chien qui cesse sa prise au coup de sonnette mais qui reprend immédiatement : - 2 points
- Pas de commandement en cas de départ intempestif - 35 points
- Correction donné au chien ou excitation du chien avant le départ : - 5 points A.G.

## 2b. ATTAQUE ARRETEE. Total des points 20 - Catégorie 3

### Description

Au commandement du maître et après le signal du jury (5 points), le chien attaquera une personne qui lui sera désignée. Le chien attaquera énergiquement la personne indiquée et sera arrêté sur ordre, quelle que soit la position prise par l'assistant (15 points). Le chien ne pourra être arrêté avant d'avoir parcouru au minimum deux tiers de la distance entre le conducteur et l'homme. Ces 2/3 seront indiqués clairement sur le terrain. Le chien devra, sur ordre, cesser immédiatement l'attaque et revenir vers son conducteur; il ne pourra donc pas mordre l'assistant. Un temps de 20 sec sera donné au chien pour revenir entièrement à son conducteur dans le carré. Dans l'attaque arrêtée, le chien pourra obtenir : départ 5 points, plus 15 points pour ne pas mordre et retour dans le carré près du maître. Le jury a toujours la faculté d'évaluer la valeur de l'attaque. Il y aura une ligne ou une indication bien visible à minimum 3 m avant le point de contact. Le chien, qui touche l'assistant du museau, ne sera pas pénalisé. L'assistant cesse le travail quand le chien passe la 1ère fois à côté de lui. Pour l'attaque arrêtée fuyante, l'assistant court jusqu'au point indiqué et travaille sur place, ceci avant la sonnette pour le départ du chien est donné. Toucher ou commander le chien dans le carré, avant le signal du juge, est pénalisé de 5 points.

### PENALISATIONS

- Quand le chien part avant le commandement : - 5 points
- Une attaque indirecte ou inhibée sera sanctionnée selon l'interprétation des juges. Ces points de pénalité sont répercutés sur le départ, ou sur l'attitude générale de cet exercice, si les points de départ sont déjà perdus.
- Le chien mord : - 20 points
- Un commandement prolongé est compté comme un double commandement: - 20 points
- Pas de retour dans le cadre, dans les 20 sec après rappel : - 20 points
- Pour établir la cote, le jury tiendra compte de la distance qui sépare le chien de l'assistant à l'instant où le conducteur appelle :
  - Rappel avant les deux tiers : - 20 points
  - Rappel avant la ligne des 3 m : - 5 points
  - Dans les 3 mètres : pas de pénalisation

### 3. **BESCHERMING EN VERDEDIGING VAN DE MEESTER. Totaal 40 punten**

Vertrek en traject:	5 punten
Verwittiging:	5 punten
Verdediging:	25 punten
Terugkeer:	5 punten

Terwijl de geleider een opgelegd traject volgt, zal hij door de houding van zijn hond gewaarschuwd worden over de aanwezigheid van een persoon die hem volgt. Dit gebeurt op de volgende beschreven en merkbare manier, die vooraf nog niet heeft plaatsgevonden. Voor een geldige verwittiging zijn het enkel de hierna volgende werkwijzen die in aanmerking komen:

- draaien rond de meester
- blaffen of over een afstand van meer dan 2 m. of vóór de meester (kop naar de geleider) blijven lopen. (minimale afstand: 3 m)

De geleider moet een gelijke pas en tempo aanhouden (uitzondering: eventuele hindernissen) en zeker niet achter de hond wachten (door vertragen of stilstaan). Hij mag eveneens niet achter zich kijken (draaien van het hoofd tot 90°)

Indien de geleider zijn hond zelf doet verwittigen door teken of bevel, verliest hij de vijf punten van de verwittiging; bovendien verliest hij 5 punten algemene houding. De assistent zal op een aangeduide plaats de hand van de geleider drukken. De hond, zonder zijn waakzame houding prijs te geven, mag niet bijten. De meester mag na het vertrekbevel in geen geval nog spreken of enig bevel geven, noch door stem, noch door gebaar. De assistent mag niet afwijken van de weg opgelegd door de jury. Hij mag ook de handdruk niet geven indien de geleider zich niet op de juiste plaats en de opgelegde houding bevindt. De geleider dient onbeweeglijk te blijven tijdens het contact tot wanneer de hond bijt. De geleider moet zich op de aangeduide plaats en in de opgelegde houding bevinden, zo niet zal de aanpak niet gebeuren. De assistent staakt z'n werking van zodra de geleider z'n hond terugroept. De hond zal op het eerste bevel de aanval staken. De terugkeer (maximum 20 seconden) waarbij de geleider onbeweeglijk moet blijven, is slechtst geldig indien de hond volledig stilstaat bij de geleider (binnen handbereik) en de jury het einde van de oefening heeft aangegeven. Bij laattijdig inbijten, binnen de 5 sec., wordt de hond bestraft met een minimum van 5 punten.

#### **Categorie 1**

- Men mag de geleider niet doen zitten tijdens het contact.
- Het plots weggraaien van voorwerpen is tijdens het verdedigen niet toegelaten.
- Tijdens deze oefening wordt in deze categorie geen andere medewerker aangevallen.
- De aanval vindt altijd plaats langs voor (nooit zijdelings of langs achter).

#### **STRAFBEPALINGEN**

- De hond verwijderd zich tijdelijk van de meester (-5m): - max. 2 ½ punten per keer
- De hond verwijderd zich van de meester (+5m): - 40 punten
- Afwijken van het traject: - 5 punten
- Afwijken van het traject zodat de oefening onuitvoerbaar wordt: - 40 punten
- De hond verwittigt niet of verwittigt te vroeg: - 5 punten
- De hond doet verwittigen door stem, teken, gebaar: -5 en -5 algemene houding
- Achterom kijken (min. 90°); telkens - 5 punten

### 3. **PROTECTION ET DEFENSE DU MAÎTRE. Total des points 40**

Départ et trajet :	5 points
Avertissement :	5 points
Défense :	25 points
Retour :	5 points

Le conducteur, qui suit le chemin indiqué, sera averti par l'attitude de son chien que quelqu'un le suit. Cela se fera selon les manières décrites et d'une manière qui n'a pas encore eu lieu préalablement. Pour avertir valablement, seules les manières suivantes sont valables :

- tourner autour du maître,
- aboyer sur une distance de plus de 2 m.
- précéder le maître (tête vers le conducteur) et continuer à marcher ainsi (sur une distance minimale de 3 m).

Le conducteur doit maintenir un rythme (tempo) égal. (exception : obstacle éventue)

En tout cas il ne peut pas attendre son chien (ne pas ralentir ou s'arrêter) Il n'est pas admis de regarder derrière lui en tournant sa tête 90°.

Si le conducteur fait avertir son chien par un signe ou un commandement, il perd les 5 points de l'avertissement. En plus il perd 5 points d'allure. L'assistant, suivant l'indication du jury, donnera la main au conducteur. Le chien, tout en gardant son attitude vigilante, ne pourra pas mordre. Après le commandement de départ, le maître, ne peut plus parler ou donner aucun commandement, ni par voix, ni par geste. Le chien cessera son attaque au premier commandement. L'assistant ne doit pas s'écarter du chemin imposé par les juges. Il ne doit pas donner la main si le conducteur n'est pas à l'endroit indiqué ou dans la position indiquée. Le conducteur doit rester immobile au cours du contact en attendant que le chien morde. Le conducteur doit se trouver à l'endroit indiqué et dans l'attitude imposée, sinon l'assistant ne fera pas de contact. Le retour (20 sec au maximum), pendant lequel le conducteur doit rester immobile, n'est valable que quand le chien se trouve immobile près du conducteur (à portée de main), jusqu'au signal du jury. Le chien qui mord tardivement, dans les 5 sec, perdra au minimum 5 points.

#### **Catégorie 1**

- Le conducteur ne peut pas être assis au moment du contact.
- Le déplacement soudain d'objets n'est pas permis pendant la défense.
- Dans cette catégorie, il ne peut y avoir de simulacre d'attaque sur une autre personne.
- On attaque seulement par devant (pas à côté ou par derrière).

#### **PENALISATIONS**

- Le chien abandonne son conducteur (-5m) : -max 2 ½ points/ fois
- Le chien abandonne son conducteur (+5m) : -40 points
- Ne pas suivre le parcours désigné : - 5 points
- Erreur de parcours qui ne permet pas de continuer l'exercice : - 40 points
- Le chien n'avertit pas ou avertit trop tôt : - 5 points
- Faire avertir le chien par la voix, signe ou comportement: -5 et -5 allure général.
- Regarder en arrière (90°) : chaque fois : -5 points

- De hand niet drukken: - 40 punten
- De geleider geeft de handdruk vooraleer de assistent dit doet: - 40 punten
- Vertraagde pas ; telkens : - 5 punten
- Stilstaan ; achter hond te wachten : -40 punten
- De meester bevindt zich niet op de aangeduide plaats voor de handdruk: -40 punten (assistent pakt niet aan)
- De hond die binnen de 5 seconden zijn meester niet verdedigt: - 40 punten
  - Inbijten binnen de seconde: OK
  - inbijten vanaf de 2de sec.: - 5 punten
  - Inbijten vanaf de 3de sec: - 10 punten
  - inbijten vanaf de 4de sec.: - 20 punten
- Lossen en niet meer hernemen voor belsignaal van de jury: -5 punten (terugkeer)
  - XXX (minderwaardige beet)
- Even bijten voor de verwittiging: -10 punten
- Blijven bijten voor de verwittiging: - 20 punten
- Even bijten na de verwittiging: - 5 punten
- Blijven bijten na de verwittiging: - 20 punten
- Even bijten voor de handdruk: - 5 punten
- Blijven bijten voor de handdruk: - 20 punten
- Blijven bijten na de handdruk: - 10 punten
- Bijten op minder dan één meter van het contact: - 5 punten
- Afroepen voor belsignaal: - 5 punten (terugkeer)
  - XXX (minderwaardige beet)
- Lost en herneemt: - 1 tot - 5 punten
- Aanmoedigen binnen de 3 m: - 40 punten
- Afroepen binnen de 3 m: - 40 punten
- Aanmoedigen, wanneer de hond niet meer in contact is: - 40 punten
- Hond bijt op verkeerde assistent : -40 punten

#### 4. OPSPOREN EN AANHOUDEN. Totaal 50 punten

##### Omschrijven

De hond zal een verborgen assistent opsporen en ontdekken (5 punten). Hij zal de ontdekking aankondigen door te blaffen (10 punten), zonder te bijten (10 punten). De hond vergezeld van zijn geleider zal de man naar de jury brengen terwijl hij de 3 vluchtpogingen belet (10 punten). Terwijl de assistent vlucht, zal de hond hem achtervolgen, hem aanvallen en zijn aanval staken op het eerste bevel staken.(15 punten). Op een door de jury aangeduide plaats zal een schot gelost worden wanneer de hond in beet is. De jury zal de maximumtijd bepalen die zal toegestaan worden om de verborgen assistent te ontdekken, naargelang van de uitgestrektheid van het terrein (één minuut of langer met twee minuten als maximum). Eén enkel bevel is aan de geleider toegelaten om zich naar de vertrekplaats te begeven. Op de plaats van het vertrek is maar één bevel toegelaten. Na teken van de jury mag men de hond bevel tot vertrek geven. De hond die voor het bevel «zoek - blaf» vertrekt, verliest 5 punten, maar de geleider moet onmiddellijk bevel tot vertrekken geven, zo niet verliest hij 25 punten. Hij bijt niet in bij ontdekking. De hond die bij de ontdekking bijt, maar door geblaf zijn ontdekking aankondigt, zal slechts 10 punten verliezen. Enkel na het teken van de jury of op einde zoektijd mag de geleider zich naar zijn hond begeven. Wanneer de hond niet aanblaft, doch wel gevonden heeft en indien de geleider het teken van de jury

- Ne pas donner la main : - 40 points
- Le maître tend la main avant l'assistant : - 40 points
- Passe ralenti ; chaque fois : - 5 points
- 's Arrêter pour attendre le chien : - 40 points
- Le conducteur ne se trouve pas à l'endroit indiqué pour la poignée de main : - 40 points
- Le chien ne défend pas endéans les 5 sec : - 40 points
- Mordre à la 1ère sec. : OK
- Mordre à partir de la 2ème sec. : - 5 points
- Mordre à partir de la 3ème sec. : - 10 points
- Mordre à partir de la 4ème sec. : - 20 points
- Lâche avant la sonnette et ne reprend pas : - 5 points (retour)
  - XXX (morsure)
- Un coup de dent avant avertissement : - 10 points
- Continuer à mordre avant avertissement : - 20 points
- Un coup de dent après avertissement : - 5 points
- Continuer à mordre après avertissement : - 20 points
- Un coup de dent avant la poignée de main : - 5 points
- Continuer à mordre avant la poignée de main : - 20 points
- Continuer à mordre après la poignée de main : - 10 points
- Mordre à moins de 1 mètre du contact : - 5 points
- Rappeler avant le coup de sonnette : - 5 points (retour)
  - XXX (morsure)
- Lâche et reprend : - 1 à -5 points
- Encourager son chien à moins de 3 m de l'assistant : - 40 points
- Rappeler le chien à moins de 3 m de l'assistant : - 40 points
- Encourager son chien quand il n'est plus en contact : - 40 points
- Chien mort sur le faux assistant : - 40 points

#### 4. RECHERCHE ET ARRESTATION. Total des points 50

##### Description

Le chien cherchera et découvrira un homme caché (5 points). Il l'annoncera par ses aboiements (10 points), sans mordre (10 points). Le chien, accompagné de son conducteur, conduira l'homme au jury, en réprimant ses trois tentatives de fuite (10 points). Le chien poursuivra et attaquera l'assistant; il cessera son attaque au premier commandement (15 points). Le coup de feu se donne quand le chien est en prise pendant la tentative de fuite fixée par le jury. Le jury déterminera le temps maximal qui sera accordé pour la découverte de l'homme caché, suivant l'étendue du terrain, (1 min ou plus, jusqu'à 2 min). Un seul commandement est permis au conducteur pour se rendre au départ. A cet endroit, un seul commandement de mise en place est permis. Après le signal du jury, on pourra commander la recherche. Le chien qui part avant le commandement de «cherche-aboie» perdra 5 points avec commandement immédiat, sinon perte de 25 points. Il ne mort pas à la découverte. Le chien qui mord à la découverte, mais en l'annonçant en aboyant, ne perdra que 10 points. Ce n'est qu'après le signe du juge ou à la fin de l'exercice (temps écoulé) que le conducteur peut se rendre vers son chien. Quand le chien n'aboie pas, mais qu'il a bien trouvé l'assistant, et que le conducteur attend le signe du juge pour se rendre vers son chien, il

afwacht om zich naar zijn hond te begeven, zal hij enkel de punten van het blaffen verliezen. Bij het niet afwachten van het teken van de jury zal dit bestraft worden. Indien de hond de versholene assistent niet ontdekt, mag de geleider zich op bevel van de keurder naar het hok begeven en daar de hond bij hem roepen. Daarna kan het 2de deel van de oefening beginnen maar verliest men de 25 punten voorzien voor het ontdekken. De geleider moet zich tijdens de opleiding naast (schouder aan schouder) de assistent verplaatsen. De geleider moet bij elke vluchtpoging onmiddellijk stilstaan en onbeweeglijk blijven. De geleider die de assistent tot vluchten wegduwt of belet wordt hiervoor met 25 punten gestraft. Wanneer de geleider de assistent bij de borst of bij de rug houdt zal hij eveneens bestraft worden. Tijdens het contact zal de assistent nog 4 meter vluchten. Het einde van elke vlucht,  $\pm 3$  sec., is aangeduid door het belsignaal van de jury. Wanneer de geleider zijn hond afroept, zal de assistent onbeweeglijk blijven. Tijdens de vluchtpogingen zal de assistent de benen en de armen zo bewegen dat ontwijken uitgesloten is. (Het is verboden de benen in de lucht te gooien). De vluchtpogingen zelf zullen zoveel mogelijk in rechte lijn gebeuren. De hond die de assistent niet onmiddellijk tot stilstand brengt, verliest 1 punt per meter (vanaf > 1 meter), met een maximum van 25 meter. Het staat de geleider vrij zijn hond bij het afroepen te bevelen met stem of fluitje (de 3 pogingen zelfde bevel), afgezien van de bevelen tijdens de andere bijtoefeningen. Bij het afroepen wordt slechts één bijbevel per vluchtpoging toegestaan, met verlies 2 punten. Wanneer de hond tijdens de opleiding zonder reden in de beet gaat en blijft bijten, mag de geleider na max. 2 seconden één bevel tot lossen geven.

In de loop van de opleiding, is dit slechts één maal toegestaan en wordt bestraft met 5 punten.

#### Categorie 1

- De assistent zal zich verbergen in 1 van de 3 gewone schuilhokjes, gelegen in de richting van de laatst daaraan voorafgaande bijtoefening.
- Voor cat. 1 zullen de vluchtpogingen zelf zullen zoveel mogelijk in rechte lijn gebeuren.
- Er worden geen hindernissen gebruikt tijdens de opleiding
- Er wordt geen vluchtpoging ondernomen vanuit het schuilhokje.

#### Categorie 2

- De assistent moet zich verbergen in één van de schuilhokjes, of in gelijk welke andere schuilgelegenheid ingericht binnen het voornaamste deel van het terrein.
- Er wordt geen vluchtpoging ondernomen vanuit het schuilhokje.

#### STRAFBEPALINGEN

- Een bijgevoegd bevel vanaf het betreden van het terrein tot aan de vertrekplaats: - 25 punten
- Een tweede bevel tot vertrek: - 5 punten
- Vertrek voor het bevel: - 5 punten
- Wanneer de hond voor het bevel vertrekt en de geleider, ondanks het voortijdig vertrek, geen bevel geeft tot vertrek: - 25 punten
- De hond op een andere plaats doen vertrekken dan die aangeduid door de jury: appreciatie jury
- Geleider wacht niet op teken van de jury om zich naar het hokje te begeven: - 5 punten  
(aftrekken van AH, indien er reeds een reden was om de punten van het vertrek af te nemen)
- Hond vindt assistent niet binnen de gestelde tijd: -25 punten
- Bij niet vinden, de hond niet op voorgeschreven tot bij het hokje roepen: -50 punten
- Blaffen zonder reden: - 10 punten

perdra seulement les points pour ne pas avoir aboyé. Si le conducteur part vers son chien sans attendre le signal du juge, il sera sanctionné. Si le chien ne découvre pas l'homme caché, le conducteur se rendra à la cachette et y rappellera son chien. De ce fait, il perdra les 25 premiers points. A ce moment, commence la deuxième partie de l'exercice. Le conducteur doit se tenir (épaule contre épaule) à côté de l'assistant pendant tout le trajet de la conduite. Le conducteur doit s'arrêter immédiatement lors de chaque fuite et rester immobile. Lorsque le conducteur pousse l'assistant pour la fuite il sera pénalisé de 25 points. Lorsque le conducteur tiendra l'assistant par la poitrine ou le dos, il sera pénalisé. Pendant le contact, l'assistant se déplacera encore de 4 m. La fin de chaque prise est indiquée par la sonnette du jury ( $\pm 3$  sec). Lorsque le conducteur rappellera son chien, l'assistant devra rester immobile. Lors des fuites, l'assistant ne peut esquiver ni avec les bras ni avec jambes (pas de jambes en l'air). Les fuites se font autant que possible en ligne droite. Le chien qui tardera à arrêter l'assistant perdra 1 point par mètre (à partir de 1 m), avec un maximum de 25 m. Le conducteur est libre pour commander d'arrêter par la voix ou par le sifflet (mais de la même manière pour les 3 fuites). Même s'il a commandé les autres arrêts d'une manière différente. Le conducteur a droit à un seul commandement supplémentaire au rappel à chaque fuite, avec la perte de 2 points. Si le chien reste mordre dans la conduite, le conducteur peut, dans les deux secondes, donner un seul commandement. Ceci n'est permis qu'une fois dans la conduite et est pénalisé de 5 points.

#### Catégorie 1

- L'assistant se cache dans 1 des 3 cachettes normales, située dans la direction du dernier exercice de mordant.
- Dans la catégorie 1, les fuites se feront en ligne droite autant que possible.
- Dans la conduite on n'emploie pas d'obstacle.
- On ne peut entreprendre de fuite en sortant de la cachette.

#### Catégorie 2

- L'assistant devra se cacher dans une des cachettes, ou dans tout autre abri, installé sur l'étendue principale du terrain.
- On ne peut entreprendre de fuite en sortant de la cachette.

#### PENALISATIONS

- Donner un ordre supplémentaire avant l'arrivée au point de départ : - 25 points
- Donner un ordre supplémentaire au départ : - 5 points
- Le chien part avant le commandement : - 5 points
- Quand le chien part trop tôt et le maître ne donne pas son commandement de départ - 25 points
- Faire partir le chien d'un autre lieu que celui décidé ;l'appréciation du jury
- Le maître n'attend pas le signe du juge pour se rendre vers la cachette : -5 points  
(Retiré de l'allure générale, si on a déjà retiré des points du départ)
- Chien ne trouve pas dans le temps imparti : -25 points
- Ne trouve pas, ne pas rappeler le chien règlementairement : - 50 points
- Aboyer sans raison : - 10 points

#### • Bij de ontdekking:

- Hond verwijderd zich meer dan 2 m van gebruikt schuilhokje: - 2 punten
- meer dan 5 m: - 25 punten
- Blaft niet: - 10 punten
- **Bijten in opleiding:** - 1 punt per beet
- Gebruik maken van het éénmalig bijbevel tijdens bijten in opleiding: - 5 punten
- Hond bijt in opleiding gedurende meer dan 5 sec. aan één stuk door: - 25 punten
- Hond blijft langer dan 5 sec bijten na vlucht poging en na bijbevel :- 25 punten
- Bijbevel voor het afroepen: - 2 punten
- **2de** bijbevel tijdens eenzelfde poging: - 25 punten (pntn opleiding)
- De hond verwijderd zich meer dan 2 m van de assistent: telkens - 1 per meter
- Meer dan 5 m verwijdering: - 25 punten
- Tijdens opleiding spreken, bevelen met stem of gebaar (buiten het reglementair afroepen): - 25 punten
- Houdt assistent vast bij rug of borst: - 2 punten
- De assistent tot vlucht afduwen of beletten van vluchten: - 25 punten
- Te kortstondig inbijten: (los voor de bel) - 5 punten
- Los op de bel: - 2,5 punten
- Voor elke nabeet na het gegeven bevel: - 1 punt
- Laattijdig inbijten, per meter - 1 punt
- Lost en herneemt : - 2 punten
- Kan krachtiger: - 1 punt
- Zwakke beet: - 2 punten
- Meester beveelt tot aanvallen: - 25 punten
- Lost en herneemt op schot: - 7,5 punten

Indien de jury niet zeker is of het schot de oorzaak is, zal een bijkomende test geschieden.

Lost op schot en herneemt niet meer: verlies van al de punten van de wedstrijd na bijkomende test van de jury.

## D. ALGEMENE HOUDING

Op de beoordelingsformulieren is een kolom voorzien om per oefening, indien nodig, het niet correct of slordig uitvoeren te bestraffen. Op deze manier kan een perfecte afwerking van de oefeningen beloond worden. **Onderaan het formulier is tevens een kolom voorzien om hierna de beschreven punten in acht te nemen.**

- Slordig voorkomen van geleider of gebrek aan verzorging van de hond: -1à-5 pn
- Niet klaar staan voor aantreden (binnen zone van 20 meter van het terrain): - 5 punten
- Urineren op het terrein: - 2 punten
- Hoopje op het terrein: - 5 punten
- Onbehoorlijk taalgebruik (vb. vloeken): - 5 punten
- Brutaliteit, geweld (stem, gebaar, geweld) t.o.v. hond of keurders: Uitsluiting

De hond die tijdens aanvallen en/of verdediging de beet niet lost na het afroepen, moet door de geleider tot bij deze laatste geroepen worden. Hij mag dit doen aan de hand van herhaalde bevelen en krijgt daartoe 20 sec. Hij mag zich echter niet naar de hond begeven. Lost de hond binnen deze tijdspanne niet, dan wordt hij uit de wedstrijd gesloten.

#### **A la découverte :**

- Le chien s'écarte de plus de 2 m de la cachette utilisée : - 2 points
  - Plus de 5 m : - 25 points
  - N'aboie pas : - 10 points
  - **Mordre pendant la conduite :** 1 point par coup de dent
  - Utilisez la commande unique pendant que le chien mord dans la conduite : -5 points
  - Le chien mord à la conduite pendant plus de 5 sec. : - 25 points
  - Le chien mord pendant plus de 5 sec. après fuite et commandement suppl.: - 25 points
  - Commandement supplémentaire : - 2 points
  - 2ème commandement durant la même fuite : - 25 points
  - Le chien s'écarte de plus de 2 m de l'assistant : à chaque fois - 1 point /m
  - S'écarte de plus de 5 m : - 25 points
  - Durant la conduite, parler ou commander par geste (excepté pour le rappel réglementaire) : - 25 points
  - Tenir fermement l'assistant par le dos ou la poitrine : - 2 points
  - Empêcher ou repousser l'assistant faire une tentative de fuite - 25 points
  - Prise trop brève : - 5 points
  - Lâche à la sonnette : - 2,5 points
  - 2 points pour commandement supplémentaire.
  - Par coup de dent donné après le commandement : - 1 point
  - Morsure tardive à la fuite : - 1 point /m
  - Lâche et reprend : - 2 points
  - Morsure plus ferme : - 1 point
  - Morsure faible : - 2 points
  - Le conducteur donne ordre d'attaquer : - 25 points
  - Le chien lâche au coup de feu mais reprend de lui-même : - 7,5 points
- S'il y a doute de la part du jury à savoir si le chien lâche sa prise au coup de feu, un test supplémentaire sera imposé.
- Lâcher prise au coup de feu et ne plus reprendre, perte de tous les points de l'épreuve (360 points), après test complémentaire

## D. ATTITUDE GENERALE

Sur les formulaires d'appréciation, il y a une colonne qui permet, par exercice, s'il le faut, de sanctionner une exécution incorrecte ou négligée. De cette façon, on peut récompenser une finition parfaite des exercices. En bas du formulaire, il y a également une colonne pour observer les points décrits ci-dessous.

- Aspect négligé du conducteur et manque de soins du chien : - 1 à - 5 points
- Ne pas être prêt à l'entrée du terrain (dans une zone de 20 m du terrain) : - 5 points
- Uriner sur le terrain : - 2 points
- Déféquer sur le terrain : - 5 points
- Avoir un langage inapproprié : - 5 points
- Brutalité, violence (par voix, geste, violence) envers son chien : Exclusion

A une attaque ou à une défense, le chien qui ne lâche pas après qu'un commandement ait été donné, doit être rappelé par le conducteur. Il peut faire cela à l'aide de commandements répétés et obtient pour cela 20 sec. Il ne peut néanmoins pas se rendre près du chien. Si le chien ne lâche toujours pas durant ce laps de temps, il est exclu du concours.

Misbruiken zoals hardhandigheden, het bezit of gebruik van prikkettingen, elektronische halsbanden en ander bestraffingsmateriaal zijn verboden voor, tijdens of na de wedstrijd op de accommodaties van de club en de ruime omgeving van het terrein. Hiervoor volgt de onmiddellijke diskwalificatie en een rode kaart. Gevolg: verwijzing naar de TC.

De algemene houding moet een beloning zijn voor diegene die hun hond voorstellen in alle sportiviteit, eerlijkheid en met een perfecte afwerking.

#### E. BIJZONDERE SCHIKKINGEN IN VERBAND MET ONSPORTIEF GEDRAG TIJDENS WEDSTRIJDDAGEN

Bij duidelijk onsportief gedrag bij geleiders en (burger-)assistenten, beschikken de keurders over drie mogelijke voorstellen die geformuleerd kunnen worden aan de TC, die uiteindelijk zal beslissen.

- Een officiële verwittiging
- Een gele kaart
- Een rode kaart

Onsportiviteit : opzettelijke niet reglementaire werking  
(poging tot) bedrog  
Onbetamelijk gedrag op of naast het terrein  
Partijdige werking (assistent)

	Verwittiging	Geel	rood
Assistent burgerassistent	Geen A+	B- beoordeling : geen GP, Bekers en BW	3 maand niet functioneren als ass.  Rood op een GP, Bekers of BW : Terrein verlaten- voorstel levenslang geen GP, Bekers of BW
Geleider	-5 AH	-10 AH	-terrein verlaten -voorstel : 3 maanden schorsing (11, 12 en 01 zijn geen schorsingsmaanden)

#### TOTAAL DER PUNTEN VAN HET PROGRAMMA:

Categorie 1: 270 punten  
Categorie 2: 340 punten  
Categorie 3: 360 punten

Des abus comme brutalités, l'utilisation ou la possession d'une chaîne piquante, colliers électroniques et autre matériel de punition sont défendus avant, pendant ou après le concours, aux accommodations du club et le large environnement du site. Une disqualification immédiate et une carte rouge s'ensuit pour ces infractions. Conséquence: renvoi à la commission disciplinaire.

L'attitude générale doit récompenser les chiens présentés sportivement, honnêtement et parfaitement dressés.

#### E. ARRANGEMENTS SPECIAUX CONCERNANT COMPORTEMENT NON SPORTIF PENDANT LES CONCOURS

Avec un comportement clairement antisportif de la part des conducteurs et assistants (-çivils), les juges ont trois options qui peuvent être formulés

à la Commission disciplinaire, qui décidera finalement.

- Un avertissement officiel
- Une carte jaune
- Une carte rouge

Comportement antisportif : travail non réglementaire (intentionnellement)  
tentative de tricherie  
comportement inapproprié sur ou hors du terrain  
travail non neutre (assistent)

	avertissement	jaune	rouge
Assistent Assistent çivil	Pas d' A+	Evaluation B- Ne pas de GP, coupes et BW	Pas de fonctionnement comme assistent pendant 3 mois  Rouge à un GP, Coupes ou BW : Quitter le terrain ; proposition : ne plus de GP, Coupes ou BW (pour la vie)
Conducteur	-5 AG	-10 AG	-quitter le terrain -proposition : 3 mois de suspension (11, 12 en 01 ne sont pas de mois de suspension)

#### TOTAL DES POINTS DU PROGRAMME:

Categorie 1: 270 points  
Categorie 2: 340 points  
Categorie 3: 360 punten

### III. BIJZONDERE BEPALINGEN

#### A. De categorieën

- De honden worden ingedeeld in de categorieën 1, 2, 3
- Honden die ook actief zijn in andere disciplines moeten minimum in dezelfde categorie deelnemen in ring.
- De geleider mag met zijn hond starten in de categorie die hij verkiest. Er is geen verplichte overgang van categorie.
- Er is een recht van terugkeer van categorie 3 naar 2, voor zover er geen 2 x 75% (270/360) van de punten werd behaald.
- Honden die tijdens de Bekers van België op het podium zijn geëindigd, mogen nadien niet meer deelnemen aan de Bekers van België in dezelfde categorie.

#### B. Algemeen

- De jury zal er voor zorgen dat het programma aangepast is aan betreffende categorie, zodat het voor een jonge hond mogelijk is stelselmatig op te groeien tot een hond van categorie 3.

#### C. Bekers, Grote Prijs en Belgian Winner.

- Voor deze wedstrijd worden drie juryleden voorzien die gedurende het samenstellen en het uitvoeren van het programma zullen aanwezig zijn.
- De volgorde van aantreden wordt voor de aanvang van de wedstrijd geloot door en in het bijzijn van de geleiders. Afwezig bij de loting worden van deelname uitgesloten.
- Bij de voorstelling van de proefhond zal het volledige programma aan de geleiders worden vertoond met de nodige uitleg. Tijdens de wedstrijd wordt door de ringcommissaris enkel nog de oefening voorgesteld en indien nodig een korte uitleg gegeven.
- Alle deelnemende honden verblijven gedurende de ganse wedstrijd verplicht in een daartoe voorziene afgesloten ruimte waar zij eveneens in het bijzijn van de geleider hun behoeften kunnen voldoen.  
Het is aan de honden volstrekt verboden deze ruimte te verlaten. Deze ruimte zal door de organisatoren onder toezicht gesteld worden.

### III. DISPOSITIONS PARTICULIERES

#### A. Les catégories

- Les chiens sont inscrits en catégorie 1, 2, 3.
- Les chiens qui sont actif dans des autres disciplines, doivent participer en Ring en même catégorie au minimum.
- Le propriétaire peut engager son chien dans la catégorie qu'il a choisie. Il n'est pas obligé de passer de la catégorie 1 à la catégorie 2 ou de 2 à 3.
- Il a le droit de passer de la catégorie 3 à la catégorie 2, pourvu qu'il n'ait pas obtenu 2 x 75% (270/360) des points.
- Les chiens qui ont participé au Coupes de Belgique et qui ont obtenu le podium, ne pourront plus participer aux Coupes de Belgique dans la même catégorie.

#### B. Généralités

- Les juges feront attention à ce que le programme soit ajusté à la catégorie concernée, de telle sorte qu'il soit possible à un jeune chien d'évoluer progressivement jusqu'en catégorie 3.

#### C. Coupes et Grands Prix en Belgian Winner

- Pour ce concours, il sont prévus trois juges qui seront présent durant l'élaboration et le déroulement du programme.
- L'ordre de passage des concurrents sera tiré au sort avant le concours par et avec les conducteurs. Etre absent à ce moment entraîne l'exclusion.
- Lors de la présentation du chien d'essai, le programme sera complètement présenté aux conducteurs avec les explications nécessaires. Pendant le concours, le commissaire ne fera que présenter les différents exercices, en donnant, si nécessaire, une explication très brève.
- Tous les chiens participants resteront durant tout le concours obligatoire dans un espace obligée où ils pourront éventuellement faire leurs besoins sous la surveillance de leur propriétaire,
- Il est strictement interdit aux chiens de quitter cet espace qui sera mis sous surveillance par les organisateurs.

**Puntenbladen / Feuilles de pointage : hoofding-en-tête**

RINGWEDSTRIJD VAN / CONCOURS DU :	CATEGORIE :1 2 OF 3
Naam van de eigenaar:	Organiserende club :
Nom du propriétaire :	Club organisateur :
Club :	LOSH – ALSH :
Naam van de hond:	WB – CT :
Nom du chien :	Geslacht – Sexe :
Ras – Race :	

PROGRAMME – PROGRAMME i	Max	Pnt	TOT	A.H. A.G.	AANMERKINGEN REMARQUES
Volgen leiband – Suite en laisse	4				
In vrijheid – En liberté	6				
Vooruit – En avant	10				
Houdingen – Positions	12	4 4 4			
1 minuut liggen / Couché 1 minute	8				
Vereenzelvigen – Identification	10				
Geworpen Voorwerp – Objet lancé	10				
Vaste haag – Haie fixe	10				
0,90 m	6				
1,00 m	8				
1,10 m	10				
Haag met gracht – Haie avec fossé	10				
0,90 m	6				
1,00 m	8				
1,10 m	10				
Schutsel - Palissade	20				
1,80 m					
1,90					
2,00					
Verdediging van meester Défense du maître	5 5 25 5				
Opgejaagde aanval Attaque lancée	5 25 5				
Opgejaagde aanval Attaque lancée	5 25 5				
Opsporen en aanhouden Recherche et arrestation	5 10 10 15 10				1 ..... 2 ..... 3 .....
Weigeren van lokaas enkel toegeworpen Refus d'appât lancés uniquement	10				
		Tot A.H. – A.G.			Alg total / Total gén.
Totaal – Total	270	Tot		- ....	=

**HOOFDING-EN-TETE**

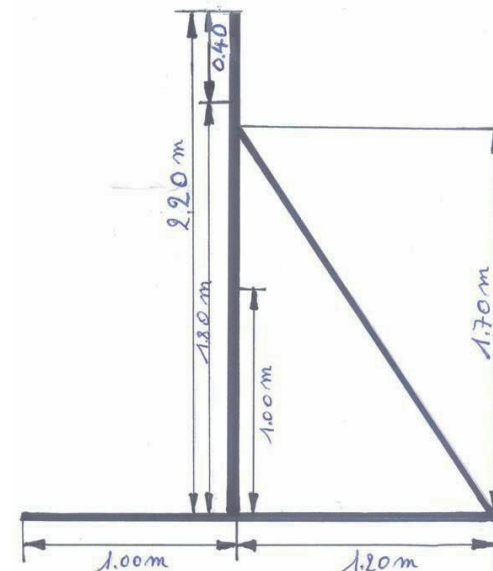
PROGRAMME – PROGRAMME ii	Max	Pnt	TOT	A.H. A.G.
Volgen leiband – Suite en laisse	4			
In vrijheid – En liberté	6			
Vooruit – En avant	10			
Houdingen – Positions	12	4 4 4		
1 minuut liggen / Couché 1 minute	8			
Vereenzelvigen – Identification	10			
Geworpen Voorwerp – Objet lancé	10			
Schutsel - Palissade	20			
2,00 m	16			
2,10 m	18			
2,20 m	20			
Vaste haag – Haie fixe	10			
1,00 m	6			
1,10 m	8			
1,20 m	10			
Haag met gracht – Haie avec fossé	10			
1,00 m	6			
1,10 m	8			
1,20 m	10			
Gracht – Fossé	3,00 m	12	20	
Horde claie	3,50 m	16		
	4,00 m	20		
Bewaken zonder muilband Garde sans muselière	30			1 ..... 2 ..... 3 .....
Bewaken met muilband (2020-2021) Garde avec muselière	20			1 ..... 2 .....
Verdediging van meester Défense du maître	5 5 25 5			
Opgejaagde aanval Attaque lancée	5 25 5			
Opgejaagde aanval Attaque lancée	5 25 5			
Opsporen en aanhouden Recherche et arrestation	5 10 10 15 10			1 ..... 2 ..... 3 .....
Weigeren van lokaas - Refus d'appât	10			
		Tot A.H. – A.G.		Alg total / Total gén.
Totaal – Total	340	Tot		- .... =



## HOOFDING\_ EN -TETE

PROGRAMME – PROGRAMME iii	Max	Pnt	TOT	A.H. A.G.	AANMERKINGEN REMARQUES
Volgen leiband – Suite en laisse	4				
In vrijheid – En liberté	6				
Vooruit – En avant	10				
Houdingen – Positions	12	4 4 4			
1 minuut liggen / Couché 1 minute	8				
Vereenzelvigen – Identification	10				
Geworpen Voorwerp – Objet lancé	10				
Schutsel - Palissade					
2,00 m	16				
2,10 m	18				
2,20 m	20				
Vaste haag – Haie fixe	10				
1,00 m	6				
1,10 m	8				
1,20 m	10				
Haag met gracht – Haie avec fossé	10				
1,00 m	6				
1,10 m	8				
1,20 m	10				
Gracht – Fossé	3,00 m	12	20		
Horde claie	3,50 m	16			
	4,00 m	20			
Bewaken zonder muilband Garde sans muselière	30				1 ..... 2 ..... 3 .....
Bewaken met muilband Garde avec muselière	20				1 ..... 2 .....
Verdediging van meester Défense du maître	5 5 25 5				
Opgejaagde aanval Attaque lancée	5 25 5				
Opgejaagde aanval Attaque lancée	5 25 5				
Onderbroken aanval Attaque arrêtée	5 15				
Opsporen en aanhouden Recherche et arrestation	5 10 10 15 10				1 ..... 2 ..... 3 .....
Weigeren van lokaas enkel toegeworpen Refus d'appât lancés uniquement	10				
Totaal – Total	360	Tot		- ....	=

## PALISSADE - SCHUTSEL



### Schutsel

Deze wordt loodrecht aangebracht op een plaats waar de jury gemakkelijk het werk van de honden kan volgen. De basis ervan mag versterkt worden tot op een maximale hoogte van 1.00 m. Een schutsel bestaat uit twee loodrecht opstaande stijlen die stevig vastgezet zijn, zodat de hond het niet kan doen schommelen of kantelen bij het springen. De twee stijlen moeten verbonden zijn door ongeschaafde en niet geverfde planken, die er op hun smalle kant zijn tegenaan gebracht. Deze planken moeten 1,40 m tot 1,90 m lang zijn, ongeveer 2,5 cm à 4.5 cm dik en 10 tot 20 cm breed. De totale hoogte bedraagt 1.80 tot 2.20 m. Achter de schutting mag er geen afsluiting aangebracht zijn. Aan de achterzijde is een schuin aflopende kant, bevestigd op 1.70 meter hoogte, schuin aflopend op 1.20 meter van het schutsel. Op deze aflopende wand zijn om de 30 cm latten in de breedte bevestigd, dit om het wegglijden van de hond te vermijden.

**Palissade** : Elle est construite verticalement à une place où les juges peuvent facilement suivre le travail des chiens. La base peut être consolidée jusqu'à une hauteur maximale de 1 m. Une palissade comprend deux montants solidement fixés de façon à ce que le chien ne puisse la faire osciller ni basculer en la franchissant. Les deux montants seront réalisés par des planches fixes non rabotées ni peintes. Ces planches doivent avoir une longueur de 1,40 à 1,90 m, une épaisseur d'environ 2,5 cm et une largeur de 10 à 20 cm. La hauteur totale de la palissade sera de 1,80 à 2,20 m. Il n'y aura pas de clôture derrière la palissade. Derrière la palissade, il y aura un plan incliné d'une hauteur de 1,70 m, attaché à une hauteur de 1,20 m à la palissade. Sur ce plan, il y aura une latte toutes les 30 cm, ceci pour éviter que le chien glisse.

